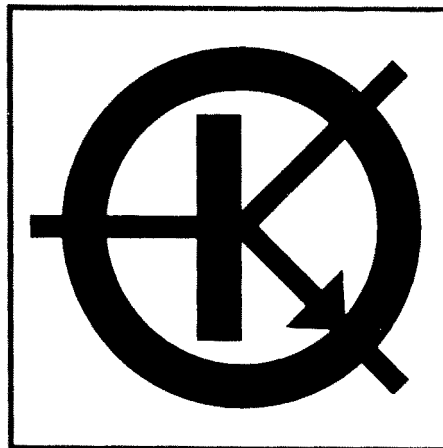


РЕНО



Аудиосистема Alpine 4 x 25 Вт
Radiosat HIFI

Русская редакция

77 11 203 422

РЕНО

Инструкция по ремонту для мастерских автосервиса

RADIOSAT HIFI Аудиосистема

- ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
- ОПИСАНИЕ
- РАБОТА
- СНЯТИЕ БЛОКОВ
- АНТЕННА
- СОЕДИНЕНИЯ
- РАБОТА ПРИ ОТКАЗЕ СОЕДИНЕНИЙ
- СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТЕСТЫ
- ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
- ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
- ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ КАРТОЧКА
- ИДЕНТИФИКАЦИЯ

77 11 203 422

Январь 1997

Русская редакция

"Способы ремонта, рекомендованные изготовителем в данном документе, установлены в соответствии с техническими условиями, действующими на момент составления документа.

Они могут меняться, если изготовитель будет вносить изменения в производство различных узлов и аксессуаров автомобилей своей марки".

Все авторские права принадлежат РЕНО.

Воспроизведение или перевод – даже частичные – этого документа, а также использование системы условной нумерации запасных частей запрещены без предварительного письменного разрешения РЕНО.

Оглавление

86	АВТОМАГНИТОЛА	Стр.
	Общие сведения	86-1
	Описание	86-4
	Ввод защитного кода	86-11
	Работа радиоприемника	86-12
	Работа проигрывателя аудиокассет	86-26
	Работа проигрывателя компакт-дисков	86-29
	Снятие блоков	86-33
	Антенна	86-35
	Соединения	86-37
	Работа при отказе соединений	86-40
	Специальные тесты	86-41
	Обнаружение неисправностей	86-42
	Диагностика	86-43
	Технические данные	86-50
	Диагностическая карточка	86-51
	Идентификация	86-53

Настоящее устройство представляет собой радиоприемник с проигрывателем аудиокассет (автомагнитола), в состав которого входит:

- пульт дистанционного управления (ПДУ), расположенный на рулевом колесе с правой стороны и выполняющий те же функции, что и основные органы управления на автомагнитоле, который используется также для ввода защитного кода (см. ниже),
- выносной дисплей, расположенный на приборном щитке автомобиля.

Конструкция устройства предусматривает также возможность его оснащения проигрывателем компакт-дисков, устанавливаемым в багажнике автомобиля.

Звук в салоне автомобиля воспроизводится акустической системой, динамики которой размещаются таким образом, чтобы обеспечить оптимальное качество звучания.

В целях защиты каждая автомагнитола закодирована. Всякий раз, когда отсоединяется клемма "+" аккумуляторной батареи до замка зажигания, необходимо ввести код (четыре цифры), который выдается изготовителем и позволяет привести систему в действие.

ВНИМАНИЕ. При подготовке нового автомобиля необходимо отменить действие кодированного режима (см. стр. **86-3**). Перед началом каких-либо работ с аудиосистемой автомобиля убедитесь, что покупатель получил защитный код.

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Высококачественный тюнер, построенный на базе микропроцессоров и снабженный синтезатором частоты с фазовой синхронизацией, обеспечивает обработку и хранение различных видов сигналов данных, в частности, автоматическое запоминание или автоматическое программирование (**Autostore/Autoprogramming**), и автоматический поиск наиболее мощных станций, транслирующих программы в Вашем диапазоне **FM**:
 - пять диапазонов волн **L(GO) – M(PO) – U1(FM1) – U2(FM2) – U**
AST(Автопрограммирование в диапазоне FM),
 - **AST (Автозапоминание)**: автоматическое запоминание шести станций с наилучшим приемом в диапазоне FM,
 - шесть предустановок на диапазон,
 - ручной или автоматический электронный поиск станций с увеличением или уменьшением частоты,
 - автоматическое переключение "моно/стерео",
 - два уровня чувствительности автоматической настройки, которые могут быть выбраны с передней панели,
 - декодирование поднесущей **RDS** (система передачи данных по радио) в диапазоне **FM**:
 - автоматический контроль предварительно выбранных станций в той же сети,
 - отображение на дисплее названия программы ("**клером**"),
 - выбор отдельных типов программ (классическая музыка, новости, спорт,)
 - функция "**Traffic information**" (информация об интенсивности транспортного потока),
 - трансляция экстренных сообщений.
- Проигрыватель аудиокассет с системой "**autoreverse**" (авторевверс), позволяющей автоматически изменять направление воспроизведения в конце ленты:
 - головка воспроизведения "**Hard Permalloy**" с автоматическим переключением Chrome/Ferrous при вставке аудиокассеты,
 - быстрый прямой и обратный поиск записи (только с помощью ПДУ),
 - клавиша **Dolby B** подавления шума,
 - отвод головки при остановке аудиокассеты,
 - возможность прослушивания радиоприемника во время быстрой перемотки.
- Четыре низкочастотных усилителя с выходной мощностью **25 Вт** каждый:
 - электронная регулировка громкости, баланса и микшера,
 - баланс динамиков "левый-правый",
 - баланс динамиков "передний-задний",
 - клавиша "**Loudness**" ("Тон-компенсация") для придания рельефности звучания,
 - отдельная регулировка верхних и нижних звуковых частот.
- Выносной жидкокристаллический дисплей, показывающий время, наружную температуру и функции радиоприемника/проигрывателя аудиокассет/проигрывателя компакт-дисков.
- Проигрыватель **компакт-дисков**, позволяющий проигрывать компакт-диски диаметром **12 см**:
 - возможность последовательного перехода к любой дорожке на диске,
 - возможность ускоренного воспроизведения записи на каждой дорожке вперед/назад,
 - возможность работы в режиме **произвольного** воспроизведения дорожек,
 - возможность "**сканирования**" компакт-диска (прослушивание записи на каждой дорожке в течение первых 10 секунд).

ПОДГОТОВКА АВТОМАГНИТОЛ К РАБОТЕ НА НОВЫХ АВТОМОБИЛЯХ

В целях защиты, автомагнитолы после их получения с завода-изготовителя работают следующим образом.

При включении автомагнитолы каждые **3 секунды** на протяжении **2 минут** радиоприемник, проигрыватель аудиокассет или проигрыватель компакт-дисков будут издавать звуковой сигнал.

На дисплее ежесекундно будут чередоваться два сообщения: одно, показывающее, какой из режимов работы активизирован (радио, проигрывание аудиокассет или проигрывание компакт-дисков), а другое - **"CODE"** (код).

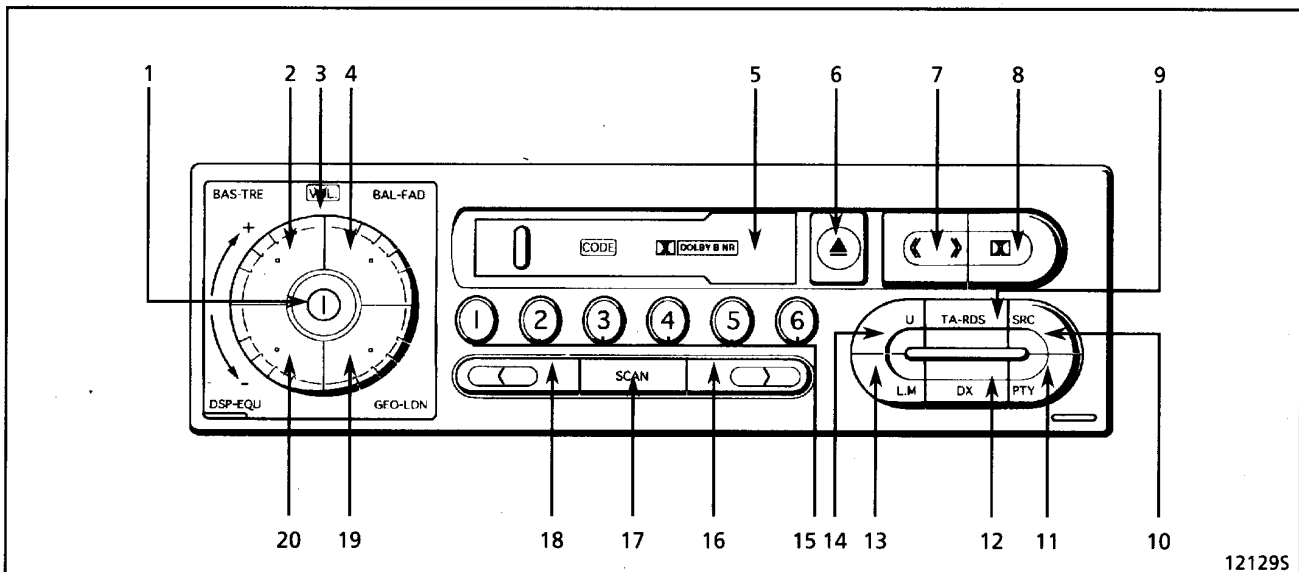
Пока на дисплее отображается сообщение об активизированном режиме, все функции автомагнитолы доступны.

Через **2 минуты** подача звукового сигнала прекращается, и на дисплее постоянно отображается сообщение **"CODE"**.

Этот режим работы называется **"кодированным режимом"**.

Для отмены кодированного режима введите код, когда на дисплее отображается сообщение **"CODE"** (см. стр. **86-11**).

АВТОМАГНИТОЛА



1. Кнопка включения/выключения (Вкл/Выкл) радиоприемника, проигрывателя аудиокассет, проигрывателя компакт-дисков, ПДУ и выносного дисплея.
2. Кнопка выбора режима регулировки нижних и верхних частот; сама регулировка далее выполняется с помощью ручки настройки 3 на передней панели автомагнитолы или с помощью кнопки 23 на ПДУ.
3. Ручка настройки, предназначенная для выполнения различных регулировок параметров в сторону увеличения или уменьшения (+/-); регулировка может производиться "пошагово" или быстро, если ручку 3 удерживать в нажатом положении.
 - При повороте ручки 3 вправо:
 - увеличивается громкость,
 - баланс "правый/левый" смещается вправо,
 - баланс "передний/задний" (микшер) смещается вперед,
 - увеличиваются уровни верхних и нижних частот звучания.
 - При повороте ручки 3 влево:
 - уменьшается громкость,
 - баланс "правый/левый" смещается влево,
 - баланс "передний/задний" (микшер) смещается назад,
 - уменьшаются уровни верхних и нижних частот звучания.
 - При нажатии на одну или другую сторону ручки 3, когда режим работы автомагнитолы выбран, на дисплее отображается:
 - 1- для отображения следующих сообщений:
 - перечень типов программ, предлагаемых системой **PTY**,
 - различные места прослушивания в зависимости от местонахождения пассажиров в салоне автомобиля,
 - различные предлагаемые эффекты звучания,
 - различные предварительно программируемые режимы графического эквалайзера.

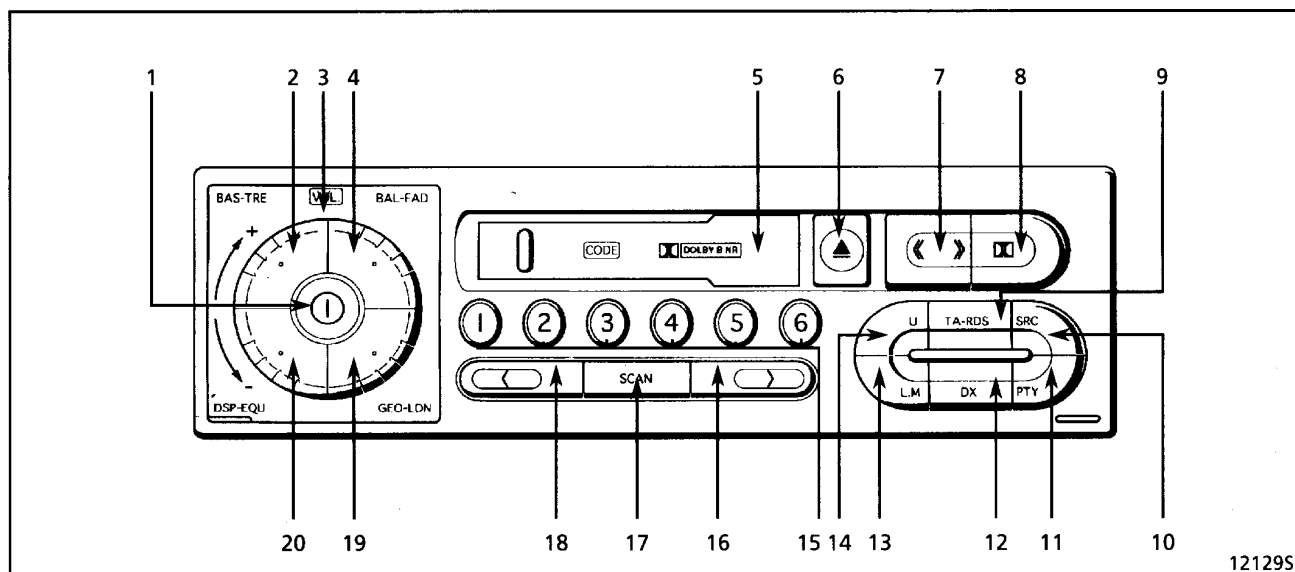
2 – для выбора.

АВТОМАГНИТОЛА

Описание

86

- 4 Кнопка выбора режима регулировки баланса левый/правый или передний/задний (микшер); сама регулировка далее выполняется с помощью ручка настройки 3 на передней панели автомагнитолы или с помощью кнопки **23** на ПДУ.
- 5 Отсек для аудиокассеты.
- 6 Кнопка выброса кассеты.
- 7 Многофункциональная кнопка
 - изменение направления протяжки ленты при воспроизведении – короткое нажатие (менее **2 секунд**)
 - продолжительное нажатие активизирует режим автоматического регулирования громкости (**AVC**), которая изменяется в зависимости от скорости движения автомобиля; режим предварительного ввода задаваемых значений громкости может быть выбран с помощью одной из первых трех кнопок преднастройки **15**.
- 8 Кнопка включения/отключения функции снижения динамических помех в процессе воспроизведения аудиокассеты (**Dolby B**).
- 9 Многофункциональная кнопка:
 - При нажатии и удержании этой кнопки (долее **2 секунд**) происходит отмена/активизация режима **RDS**, при котором станции отслеживаются автоматически.
 - При коротком нажатии на эту кнопку выполняется переход в режим "**Информация об интенсивности транспортного потока**". Выбираются станции, транслирующие информацию о движении транспорта.
- 10 Кнопка последовательного выбора активного источника: радиоприемник/проигрыватель аудиокассет/проигрыватель компакт-дисков/радиоприемник...
- 11 Кнопка выбора режима **PTY**, которая позволяет выбрать отдельный вид программы (новости, классическая музыка, спортивная информация, ...) из перечня программ, вызываемого с помощью кнопки **3** на передней панели или с помощью кнопок **23** на ПДУ.
- 12 Кнопка выбора чувствительности автоматической настройки:
 - **LOC**: нормальная чувствительность настройки. Электронный поиск прерывается лишь на станциях, которые принимаются с достаточной для комфортного прослушивания чистотой звучания.
 - **DX**: повышенная чувствительность настройки. Электронный поиск прерывается на всех принимаемых станциях, даже если чистота их звучания неоптимальная.
- 13 Кнопка выбора диапазона -: **AM: GO (L) или PO (M)**
- 14 Кнопка выбора диапазона – **FM: U1 (FM1), U2 (FM2) или AST (автопрограммирование в диапазоне FM)**



15 Многофункциональные кнопки:

- Режим радиоприемника:
 - Вызов предустановок радиоприемника (кнопки с 15-1 по 15-6) путем короткого нажатия (менее **2 секунд**).
 - Запоминание радиостанций путем длительного нажатия (более **2 секунд**).
- Режим проигрывателя компакт-дисков:
 - Выбирается один из шести дисков в магазине проигрывателя компакт-дисков путем короткого нажатия соответствующей кнопки (с 15-1 по 15-6).
- Режим автоматического регулирования громкости (**AVC**):
 - Если этот режим, регулирующий громкость в зависимости от скорости автомобиля, активизирован, один из трех режимов предустановки выбирается нажатием одной из первых трех кнопок предустановки (15-1 – 15-3).
 - Отмена этого режима проводится нажатием четвертой кнопки предустановки (15-4).

16 Многофункциональная кнопка:

- Режим радиоприемника:
Ручной поиск станции в сторону увеличения частоты.
- Режим проигрывателя аудиокассет:
Ускоренная перемотка вперед/останов (короткое нажатие)
- Режим проигрывателя компакт-дисков:
Быстрый переход вперед от одной дорожки диска к другой в режиме ускоренного воспроизведения.

17 Многофункциональная кнопка:

- Режим радиоприемника:
Запуск (или останов) "сканирования" предварительно выбранных станций в диапазоне **FM**.
- Режим проигрывателя компакт-дисков:
 - Короткое нажатие кнопки запускает (или останавливает) "**сканирование**" начала каждой дорожки диска.
 - Длительное нажатие запускает (или останавливает) режим "**произвольного**" воспроизведения дорожек диска.

18 Многофункциональная кнопка

- Режим радиоприемника:
Ручной поиск станции в сторону уменьшения частоты.
- Режим проигрывателя аудиокассет:
Ускоренная перемотка назад/останов (короткое нажатие)
- Режим проигрывателя компакт-дисков:
Быстрый переход назад от одной дорожки диска к другой в режиме ускоренного воспроизведения.

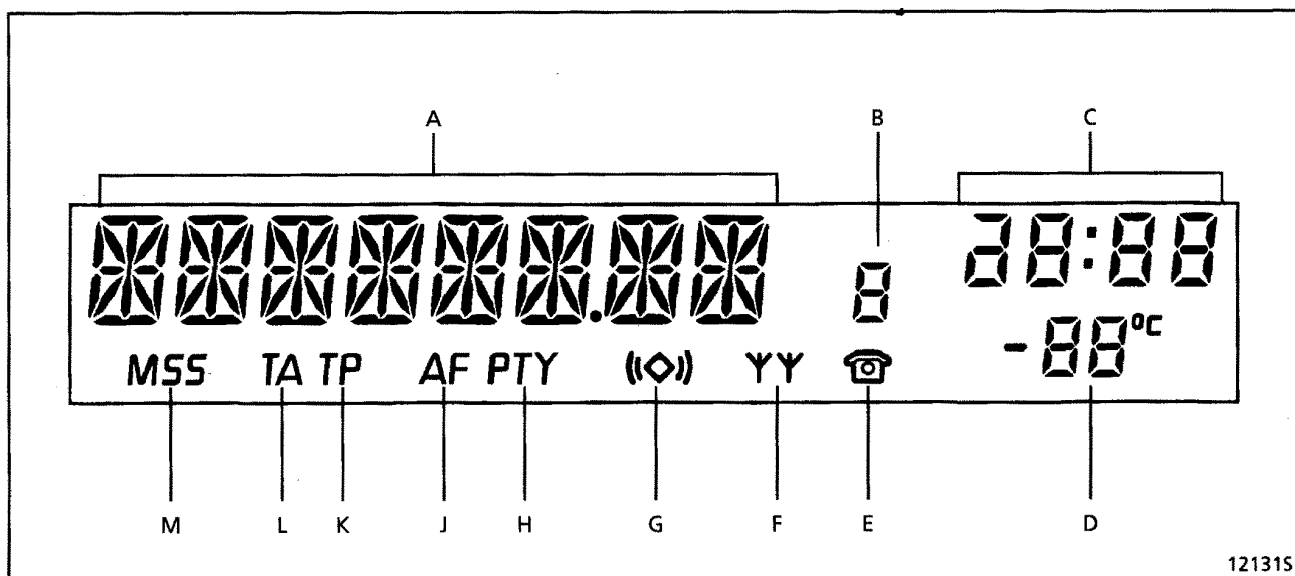
19 Многофункциональная кнопка:

- Активизирует режим **GEO (выбор местоположения пассажира в салоне автомобиля, в котором он прослушивает автомагнитолау)**; сам выбор производится далее с помощью кнопки **3** на передней панели или с помощью кнопок **23** на ПДУ.
- Повторное нажатие кнопки **19** приводит к выбору функции "**тон-компенсация**". Режим тон-компенсации далее активизируется (или отменяется, в зависимости от предыдущего состояния) кнопкой **3** на передней панели или кнопками **23** на ПДУ.

20 Многофункциональная кнопка:

- Активизирует режим **DSP (режим выбора эффекта звучания)**; сам выбор далее осуществляется с помощью кнопки **3** на передней панели или с помощью кнопок **23** на ПДУ.
- Повторное нажатие кнопки **20** активизирует режим **EQU (режим выбора предварительных настроек эквалайзера)**; сам выбор далее осуществляется с помощью кнопки **3** на передней панели или с помощью кнопок **23** на ПДУ.

ДИСПЛЕЙ



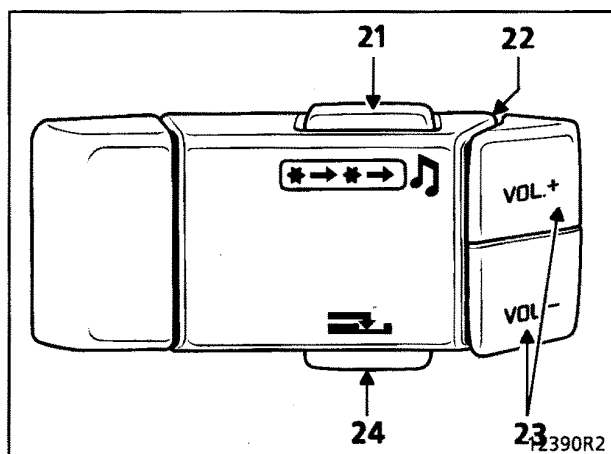
- A** Различные сообщения: непрерывное отображение активного режима (радиоприемник, проигрыватель аудиокассет, проигрыватель компакт-дисков, регулировки аудиосистемы, защитный код, ...).
ПРИМЕЧАНИЕ. При включенном зажигании и выключенной автомагнитоле в зоне **A** дисплея отображается дата.
Процедура установки даты описана на следующей странице.
- B** Активная предустановка (с 1 по 6)
- C** Отображение времени. Процедура установки значений времени описана на следующей странице.
ПРИМЕЧАНИЕ. На некоторых моделях автомобилей индикацию времени можно отключить. Для этого нажмите и удерживайте более **2 секунд обе** регулировочные кнопки.
- D** Отображение наружной температуры.
- E** }
F } Индикаторы работы бортового телефона (**GSM**)
G } Дополнительная информация приведена в специальной документации.
- H** Индикатор, сигнализирующий об активизации кнопкой **11** режима **PTY**.
- J** Индикатор режима автоматического отслеживания станций. Указывает на то, что кнопка **9** была нажата (и остается в нажатом состоянии).
- K** Индикатор, указывающий что данная станция обычно транслирует **информацию об интенсивности транспортного потока**. Индикатор загорается независимо от состояния (активное или неактивное) режима "**Информация об интенсивности транспортного потока**".
- L** Индикатор режима "**Информация об интенсивности транспортного потока**". Указывает, что была нажата кнопка **9** (коротко).
- M** Не используется.

Ввод значений времени и даты

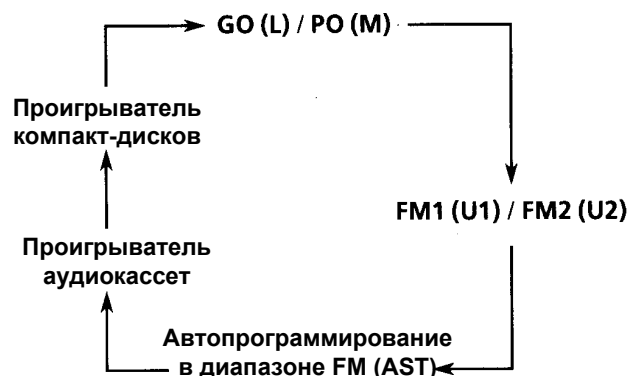
Дата выставляется с помощью двух кнопок в нижнем правом углу пластмассового обрамления дисплея.

- Режим регулировки (сброса) активизируется при нажатии и удержании левой кнопки.
- Выбор данных, подлежащих изменению (часы, минуты, день, месяц или год), осуществляется путем короткого нажатия на левую кнопку. Последовательно выбираются часы, минуты, день, месяц, а затем год. Изменяемые данные индицируются на дисплее в режиме мигания.
- Изменение значения мигающей величины выполняется с помощью правой кнопки либо путем последовательного нажатия - для "пошагового" изменения значения, либо путем нажатия и удержания кнопки - для быстрого изменения значения.
- Подтверждение установленного значения выполняется, когда выбрана следующая величина, подлежащая изменению, а именно, путем короткого нажатия на левую кнопку.
- Подтверждение всего набора значений выполняется путем длительного нажатия на левую кнопку.

Индикация времени ПДУ



- 21 Изменение диапазона или источника, производимое при каждом нажатии кнопки в указанной последовательности:



22 Ручка настройки

- **Режим радиоприемника**
Переход к следующей преднастройке в выбранном диапазоне волн (с 1 по 6).
ПРИМЕЧАНИЕ. В случае, когда диапазоны волн сгруппированы (L и M или FM1 и FM2), сначала отображаются шесть преднастроек одного диапазона, а затем шесть преднастроек другого диапазона.
- **Режим проигрывателя аудиокассет**
Переход к следующей или предыдущей дорожке аудиокассеты и включение воспроизведения с начала этой дорожки.
- **Режим проигрывателя компакт-дисков**
Выбор дорожки на установленном компакт-диске с повторным воспроизведением с начала этой дорожки.
- **Режим ввода защитного кода**
Ввод четырех кодовых цифр

23 Кнопки "+ / -" предназначены:

- Для регулировки:
 - громкости,
 - баланса "левый/правый",
 - баланса "передний/задний" (**микшер**),
 - нижних частот,
 - верхних частот,
- Для просмотра:
 - списка программ, предлагаемых системой **PTY**,
 - возможных точек прослушивания в зависимости от местоположения пассажиров в салоне автомобиля (**GEO**),
 - различных предлагаемых эффектов звучания (**DSP**),
 - различных режимов преднастройки эквалайзера (**EQU**).
- Отключение/включение звука при одновременном нажатии двух кнопок (функция "**MUTE**" (блокировка звука)).

ПРИМЕЧАНИЕ: во время воспроизведения аудиокассеты или компакт-диска, работа проигрывателя аудиокассет или проигрывателя компакт-дисков приостанавливается (пауза).

24 Режим радиоприемника

- **Короткое нажатие:** запуск режима автоматического поиска станций с увеличением частоты.
- **Длительное нажатие:** запуск режима автоматического программирования в диапазоне **FM** или **автоматического запоминания (AST)**.

Режим проигрывателя аудиокассет

- **Короткое нажатие:** изменение направления лентопротяжки.
- **Длительное нажатие:** запускается режим автоматического программирования в диапазоне **FM (AST)**, если радиоприемник был настроен на станцию **FM** перед сменой источника.

Режим проигрывателя компакт-дисков

- **Короткое нажатие:** выбирается один из компакт-дисков из комплекта компакт-дисков, установленного в проигрывателе.
- **Длительное нажатие:** запускается режим автоматического программирования в диапазоне **FM (AST)**, если радиоприемник был настроен на станцию **FM** перед сменой источника.

Режим ввода защитного кода

- **Короткое нажатие:** подтверждение различных кодовых цифр.
- **Длительное нажатие:** подтверждение кода в целом.

АВТОМАГНИТОЛА

Ввод защитного кода

86

Код представляет собой комбинацию из четырех цифр от **0000** до **9999**.

Он указан на отрывном корешке **PV des Mines** в гарантийном буклете или, при экспорте, на счете, выписанном за автомобиль.

Этот код присваивается данной автомагнитоле при ее изготовлении и не может быть изменен пользователем.

ПРОЦЕДУРА ВВОДА КОДА

- После отключения клеммы "+" аккумуляторной батареи до замка зажигания.
- Для отмены режима кодирования
 - а) Нажмите кнопку **1** для включения автомагнитолы. После этого на дисплее на короткое время появляется сообщение **"CODE"** (в конце **2-минутной** работы в режиме кодирования), которое затем заменяется индикацией числа **"0000"**, в котором первый **"0"** мигает.
 - б) Для ввода четырех цифр кода:
 - используя ручку **22** на ПДУ, установите первую цифру кода, которая начнет мигать,
 - коротко нажмите кнопку **24** на ПДУ для подтверждения этой цифры, после чего замигает следующая цифра,
 - повторите эти две операции, пока на дисплее не будут установлены все четыре кодовых цифры.
 - в) Для подтверждения кода нажмите кнопку **24** на ПДУ, удерживая ее некоторое время нажатой.

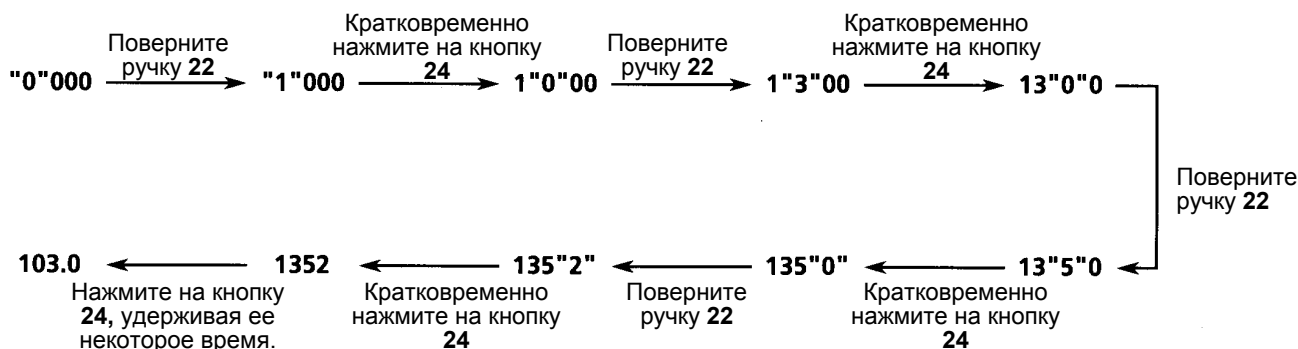
После подтверждения кода автомагнитола выдаст звуковой сигнал, а на дисплее будет отображаться частота, соответствующая станции, которая прослушивалась последний раз.

Уровень громкости вернется к ранее заданному среднему значению. Заданные характеристики тембра и баланса также вернуться к своим усредненным значениям.

Пример:

Мигающая цифра указана в кавычках ("**0**")

Для ввода кода **1352**:



ВНИМАНИЕ

Если введен неверный код, автомагнитола выдает звуковой сигнал, а на дисплее отображается сообщение **"CODE"**.

Указанным выше способом код можно ввести еще раз, когда на дисплее вновь появятся четыре нуля. Для этого **автомагнитола должна быть выключена на одну минуту**.

Если и вторая попытка окажется неудачной, то можно предпринять новые попытки, выключая автомагнитола на некоторое время, при этом задержки между каждой такой операцией (при ошибочном вводе кода) увеличиваются до **2, 4, 8, 16 и 32 минут**.

Включение/выключение

Нажмите кнопку **1**.

При включении питания возобновляется звучание источника, который работал последний раз (радиоприемник, проигрыватель аудиокассет или компакт-дисков).

Специальное примечание

Предусмотрен режим питания автомагнитолы, при котором можно пользоваться ею, не включая зажигание автомобиля (подвод "+" аккумуляторной батареи до замка зажигания).

Эта функция имеет ограничение по времени, составляющее **10 минут**, после чего автомагнитола автоматически выключается во избежание разряда аккумуляторной батареи.

За **5 секунд** до истечения этого времени раздается звуковой сигнал, и дисплей начинает мигать.

Если работа в режиме питания от "+" аккумуляторной батареи до замка зажигания будет прервана путем нажатия на кнопку **1**, то при повторном нажатии на эту же кнопку отсчет указанного **10 минутного** интервала начнется вновь.

РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ЗВУКА

ГРОМКОСТЬ: кнопка **3** на передней панели автомагнитолы или кнопки **23** на ПДУ.

Специальное примечание

- **Защита от "перегревания"**

В том случае, когда температура внутри автомагнитолы выходит за установленные пределы, срабатывает установленная в ней цепь защиты.

При этом дисплей начинает мигать, а уровень громкости уменьшается через каждые **2 минуты**. Отменить этот процесс невозможно.

Нормальная работа автомагнитолы восстанавливается сразу же после снижения температуры.

- **Отключение звука (MUTE)**

Звук может быть полностью отключен путем одновременного нажатия на кнопки **23** на ПДУ. В зоне **A** отображается сообщение "**MUTE**".

Повторное нажатие с той же длительностью восстанавливает прежний уровень громкости.

Звук автоматически отключается при телефонном звонке, либо когда синтезатор голоса* транслирует сообщение.

В зоне **A** отображается сообщение "**SPEECH**" (речь).

Если это происходит во время воспроизведения аудиокассеты или компакт-диска, то воспроизведение прерывается, и работа проигрывателя аудиокассет или проигрывателя компакт-дисков (в зависимости от того, что работало) приостанавливается.

Воспроизведение возобновляется сразу после окончания телефонного разговора (как только трубка положена обратно на рычажный переключатель) или после завершения сообщения синтезатора голоса.

- **Автоматическое регулирование громкости в зависимости от скорости автомобиля (режим AVC)**

Данная модель автомагнитолы оснащена системой, регулирующей уровень громкости в зависимости от скорости автомобиля и, таким образом, обеспечивающей перекрытие дорожного шума.

С помощью первых трех кнопок преднастройки (с **15-1** по **15-3**) можно запрограммировать три значения уровня громкости.

Режим **AVC** активизируется при нажатии и удержании кнопки **7** более **2 секунд**. При этом на дисплее появится название одной из активных уставок: **AVC1**, **AVC2** или **AVC3**.

В этом режиме работоспособны только первые четыре кнопки преднастройки (с **15-1** по **15-4**):

- Одна из указанных трех ранее заданных уставок может быть выбрана с помощью одной из кнопок с **15-1** по **15-3**,
- Кнопка **15-4** предназначена для отмены режима **AVC**. На дисплее появится сообщение "**AVC OFF**" и, если в течение **4 секунд** не будет сделано никаких регулировок, этот режим автоматически отменится.

*В зависимости от модели автомобиля

АВТОМАГНИТОЛА

Работа радиоприемника

86

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ЗВУКА В САЛОНЕ АВТОМОБИЛЯ

Баланс "левый/правый"

Выберите режим регулировки, используя кнопку **4**, а затем выполните регулировку, используя кнопку **3** на передней панели или кнопку **23** на ПДУ.

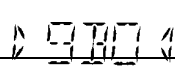

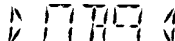
Баланс "передний/задний" (микшер)

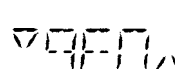
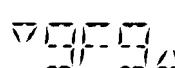
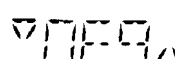
Если при активизации режима регулировки "левый/правый" еще раз нажать на кнопку **4**, это приведет к включению режима регулировки баланса "передний/задний"; регулировка выполняется, как указано выше.

Сразу после нажатия на кнопку **4** на дисплее отображается выбранная функция и ее заданные параметры.

Если в течение **4 секунд** никаких операций не производится, дисплей вернется к предыдущему сообщению.

Шкалы регулировки

Баланс "левый/правый"	
	до конца влево
	по центру
	до конца вправо

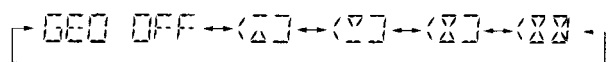
баланс "передний/задний"	
	до конца вперед
	по центру
	до конца назад

Выбор позиции прослушивания (режим "GEO")

Режим **GEO** позволяет выбирать позиции прослушивания в зависимости от количества пассажиров в салоне автомобиля.

Однократное нажатие кнопки **19** активизирует этот режим регулировки.

Предлагается несколько позиций прослушивания:



Желаемая позиция выбирается с помощью кнопки **3** на передней панели или с помощью кнопок **23** на ПДУ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если автомагнитола находится в режиме **GEO**, следующее нажатие кнопки **19** активизирует или отключает функцию "тон-компенсации". Более подробно об этом говорится в соответствующем параграфе.

Все ранее заданные параметры не зависят ни друг от друга, ни от того, какой из источников звука в данный момент активен. Они возобновляются автоматически при каждом включении автомагнитолы.

При отключении подачи "+" до замка зажигания заданные значения баланса "левый/правый" и "передний/задний" устанавливаются в значения "по центру".

Режим выбора позиции прослушивания отменяется (**GEO OFF**).

ТЕМБР

Нижние звуковые частоты

Выберите режим регулировки путем нажатия на кнопку **2**, а затем выполните регулировку с помощью кнопки **3** или кнопок **23** на ПДУ.

Верхние звуковые частоты

В режиме регулировки нижних звуковых частот нажатие на кнопку **2** приводит к переключению в режим регулировки верхних звуковых частот; регулировка выполняется, как указано выше.

Сразу после нажатия на кнопку **2** на дисплее отображается выбранная функция и ее заданные параметры.

Если в течение **4 секунд** воздействия на кнопки не выполняются, текущий режим регулировки отменяется и дисплей возвращается к индикации предыдущего сообщения.

Шкалы регулировки

Нижние звуковые частоты	Верхние звуковые частоты	
BASS--9	TREB--9	минимум
BASS 0	TREB 0	среднее
BASS+9	TREB+9	максимум

Тон-компенсация

Система тон-компенсации акцентирует верхние и нижние звуковые частоты при низких уровнях громкости прослушивания, обеспечивая коррекцию слухового восприятия.

Если автомагнитола уже находится в режиме выбора позиции прослушивания (**GEO**), следующее нажатие на кнопку **19** активизирует режим выбора функции тон-компенсации.

На дисплее появляется одно из сообщений – "**LOUD ON**" или "**LOUD OFF**", которое указывает текущее состояние этой функции (активное или нет).

С помощью кнопки **3** на передней панели или кнопок **23** на ПДУ это состояние может быть изменено.

ПРИМЕЧАНИЕ. Функция **тон-компенсации** активизируется автоматически (при отключении провода "+" до замка зажигания).

Эффекты звучания (режим DSP)

Предусмотрена возможность предварительного программирования шести различных эффектов звучания автомагнитолы в режиме **DSP**.

При желании, этот режим можно отменить и перевести автомагнитола в режим **нормального** звучания.

Режим **DSP** активизируется с помощью кнопки **20**.

На дисплее отобразится перечень эффектов звучания, заданных на данный момент, или появится сообщение о том, что эта функция отключена.

Выбор желаемого эффекта звучания должен производиться в течение **8 секунд** с помощью кнопки **3** на передней панели или с помощью кнопок **23** на ПДУ.

Перечень возможных эффектов прослушивания выводится в приводимой ниже последовательности:

"**HALL**" (концертный зал) ↔ "**LIVE**" (открытая площадка)
 "**CHURCH**" (церковь) ↔ "**STADIUM**" (стадион) ↔ "**DISCO**" (дискотека) ↔ "**DSP OFF**" (режим отключен) ↔ "**HALL**" (концертный зал) ↔ "**LIVE**" (открытая площадка) ↔...

Эквалайзер (EQU)

Если автомагнитола находится в режиме **DSP**, нажатие кнопки **20** переводит ее в режим выбора предварительно запрограммированных параметров работы эквалайзера.

На дисплее индицируются текущие значения выбранных параметров (или выводится сообщение о том, что функция эквалайзера не активизирована).

Выбор того или иного параметра должен осуществляться в течение **8 секунд** с помощью кнопки **3** на передней панели или с помощью кнопок **23** на ПДУ.

Список выбираемых параметров работы эквалайзера отображается на дисплее в следующем порядке:

"EQ POP" (поп-музыка) ↔ "EQ JAZZ" (джаз) ↔
"EQ ROCK" (рок) ↔ "EQ VOICE" (вокал) ↔ "EQ
OFF" (функция отключена) ↔ "EQ POP" (поп-
музыка) ↔...

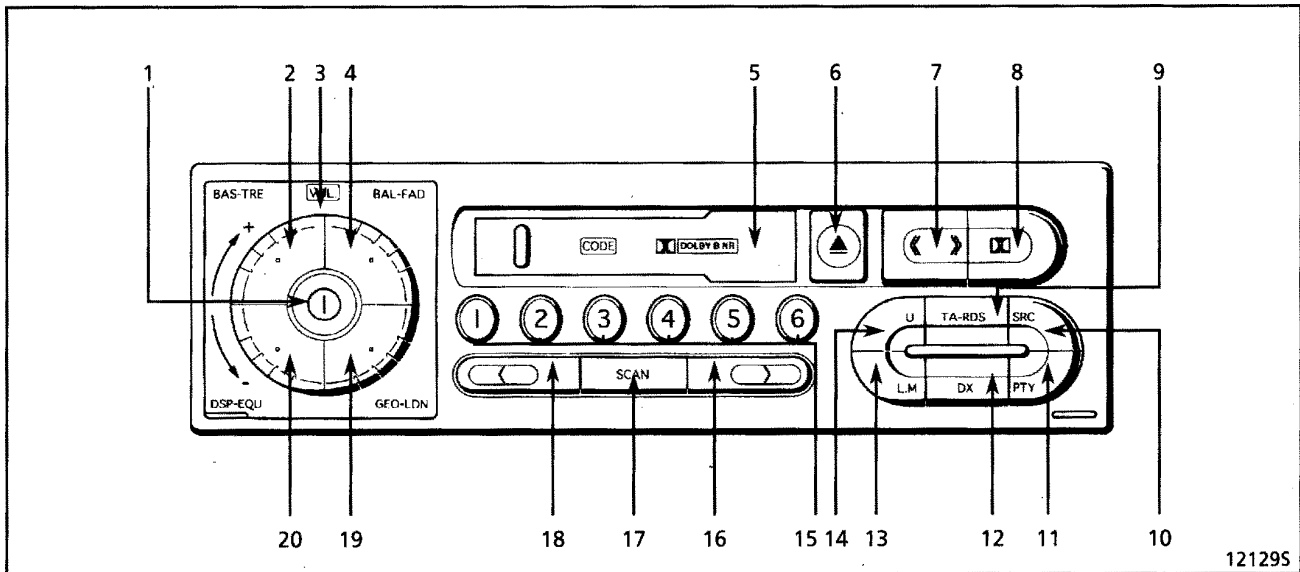
Специальные замечания

Настройки верхних и нижних звуковых частот зависят от того, какой источник звука активен в данный момент – радиоприемник, проигрыватель аудиокассет или проигрыватель компакт-дисков, и могут поэтому отличаться.

Эти введенные ранее настройки возобновляются при включении автомагнитолы.

В случае отключения "+" до замка зажигания происходит изменение следующих настроек:

- настройки тембра возвращаются к своим **средним** значениям,
- активизируется функция **тон-компенсации**,
- отключается функция **эквалайзера** и **GEO**.



ВЫБОР ДИАПАЗОНА ВОЛН

С помощью органов управления на передней панели радиоприемника

- Для выбора одного из диапазонов **AM** - **M(PO)** или **L(GO)** - нажмите кнопку **13**.
- Для выбора одного из диапазонов **FM** - **U1 (FM1)**, **U2 (FM2)** или **AST** (автопрограммирование в диапазоне **FM**) - нажмите кнопку **14**.

С помощью органов управления на ПДУ

Для выбора одного из диапазонов волн - **L(GO)/M(PO)**, **FM1(U1)/FM2 (U2)** или **AST** (автозапоминание в диапазоне **FM**) - нажмите на кнопку **21**.

Диапазоны **L(GO)** и **M(PO)**, также как **FM1** и **FM2**, сгруппированы.

Вы можете переходить с одного диапазона на другой, пробегая предустановки путем вращения ручки настройки **22**.

РУЧНОЙ ПОИСК НУЖНОЙ ЧАСТОТЫ

Его можно выполнить с передней панели, увеличивая или уменьшая частоту.

Выберите диапазон волн, как описано выше:

- при коротком нажатии на кнопку **16** или **18** частота изменяется на один шаг (на **100 кГц** для **FM**, на **9 кГц** для **PO** и на **1 кГц** для **GO**).
- При нажатии и удержании кнопок **16** или **18** частота изменяется безостановочно, пока эта кнопка не будет отпущена.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК

Его можно выполнить только с ПДУ.

Выберите диапазон волн, как описано выше:

Коротко нажмите кнопку **24** на ПДУ для запуска автоматического поиска (только с увеличением частоты).

В диапазоне **AM (PO или GO)** на дисплее в зоне **A** появляется сообщение "**SEARCH ▶**" (поиск).

Если после прохождения всего диапазона не найдено ни одной станции с удовлетворительной чистотой вещания, приемник вернется к исходной частоте.

Для диапазона **FM** отображается уровень чувствительности автоматической настройки:

- "**LOC ▶**" или "**DX ▶**", если не был выбран режим "**Информация об интенсивности транспортного потока**".
- "**LOC INFO**" или "**DX INFO**", если активизирован режим "**Информация об интенсивности транспортного потока**".

Уровни чувствительности автоматической настройки

В процессе первой автоматической настройки, которая запускается после включения автомагнитолы, на дисплее отображается сообщение "**LOC ▶**" (или "**LOC INFO**", если выбран режим "**Информация об интенсивности транспортного потока**"), которое остается на дисплее в течение всей процедуры настройки.

Процесс происходит следующим образом:

- сначала поиск выполняется на первом уровне (**LOCAL**),
- если станция не выбрана, то поиск возобновляется при более высоком уровне чувствительности (**DX=** средний уровень приема), который будет сохраняться только в течение **одной минуты**; если следующий поиск в течение этой минуты не начался, то он запускается снова на уровне **LOCAL**,
- если станция опять не выбрана, радиоприемник вернется на начальную частоту.

Для диапазона **FM**, нажав кнопку **12**, можно принудительно выбрать уровень чувствительности **DX**.

На дисплее кратковременно отображается сообщение "**DX**".

Любой последующий автоматический поиск выполняется только на этом уровне с индикацией "**DX ▶**" (или "**DX INFO**", если выбран режим "**Информация об интенсивности транспортного потока**").

При этих условиях при нажатии на кнопку **12** снова выбирается более низкий уровень (**LOCAL**). На дисплее кратковременно отображается сообщение "**LOC**".

Автомагнитола вернется в режим **LOCAL**, если автоматический поиск не начнется в течение **1 минуты**.

ПРЕДНАСТРОЙКИ

Программирование

Выберите диапазон волн, как описано выше.

Найдите нужную станцию вручную или автоматически.

Нажмите по желанию на любую из кнопок преднастроек **15**. Звук выключается.

Удерживайте кнопку в нажатом состоянии, пока не услышите звуковой сигнал, после чего восстановится звучание станции.

Отображаемая на дисплее частота запрограммирована.

Повторный вызов станции

После выбора диапазона коротко нажмите на выбранную кнопку **15** или поверните ручку настройки **22** на ПДУ.

Сканирование станций (режим **SCAN**)

В этом режиме можно последовательно прослушать каждую из станций, предварительно выбранных в данном диапазоне, причем приемник останавливается на каждой станции на **10 секунд**.

Режим сканирования запускается с помощью кнопки **17**.

Частота первой из сканируемых станций отобразится на дисплее.

В процессе сканирования частота станции, на которой в данный момент остановился приемник, показывается в мигающем режиме в зоне **B** дисплея.

При повторном нажатии кнопки **17** сканирование станций прекращается, и приемник будет транслировать ту станцию, частота вещания которой индцировалась дисплеем в момент нажатия этой кнопки.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ В ДИАПАЗОНЕ FM (Автоматическое запоминание)

Автоматическое запоминание (**AST**) является дополнением к команде автоматического поиска.

В рамках единой операции с помощью этой функции проводятся поиск и запоминание шести станций с самым высоким уровнем сигнала в данном регионе без указания их волны.

Если найдено менее шести станций, то в позициях для преднастроек, которые не удалось заполнить, устанавливается значение "**87,5**".

Процесс программирования

Автоматическое программирование начинается с нажатия и удержания кнопки **24** на ПДУ:

- в режиме радиоприемника - независимо от активизированного диапазона **FM** (слышен звуковой сигнал ошибки, если был выбран один из диапазонов **AM**),
- в режиме проигрывателя аудиокассет или проигрывателя компакт-дисков - если последняя частота прослушивания находилась в диапазоне **FM**.

Подается звуковой сигнал:

- в режиме радиоприемника звучание станции прекращается, и в зоне **A** дисплея отображается сообщение "**AST**",
- в режиме проигрывателя аудиокассет или проигрывателя компакт-дисков звучание не прерывается, а в зоне **A** дисплея отображается сообщение "**AST**".

По окончании автоматического программирования еще раз подается звуковой сигнал:

- в режиме радиоприемника восстанавливается звучание станции, которая была введена в память как первая преднастройка (**15-1**) для **AST**,
- в режиме проигрывателя аудиокассет или проигрывателя компакт-дисков на дисплее восстанавливается сообщение, которое было перед началом автоматического программирования.

ПРИМЕЧАНИЕ: во время автоматического программирования можно изменить активный источник, не влияя на процесс программирования.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В РЕЖИМЕ RDS (Система передачи данных по радио)

Система **RDS** позволяет определенным станциям вместе с обычным сигналом **FM** передавать незвуковую информацию (коды **RDS**).

В автомагнитоле информация **RDS** используется:

- для отображения ("клером") названия станции **RDS** взамен ее частоты (код "**PS**"),
- для автоматического отслеживания заданной программы в процессе перемещения автомобиля путем настройки на станции, которые транслируют ту же самую программу, но принимаются с более сильным сигналом (сигнал "**AF**"),
- выбор отдельных типов программ, например, классическая музыка, новости или спорт (код "**PTY**"),
- для выбора станций, передающих информацию об интенсивности транспортного потока (код "**TP**"),
- для приема информации о движении транспорта на дорогах, получаемой от других станций по той же самой сети (группы станций), с использованием системы "**EON**",
- для приема экстренных сообщений.

ПРИМЕЧАНИЕ. **RDS** не может работать надлежащим образом в районах, в которых передача данных в системе **RDS** находится пока на экспериментальной стадии или в случае слишком слабых сигналов.

Индикация названия программы

Если радиоприемник настроен на станцию **RDS**, то во время ручного или автоматического поиска в диапазоне **FM** на дисплее кратковременно индицируется частота, после чего отображается название станции.

Этот короткий период используется системой для декодирования кода "**PS**", полученного от станции **RDS**.

При изменении преднастройки на дисплее немедленно отображается название программы.

Автоматическое отслеживание программы – принцип действия (режим "AF")

Для включения этого режима радиоприемник должен быть настроен на станцию **RDS**, которая была запрограммирована в качестве одной из **18** преднастроек в диапазоне **FM**.

Станция **RDS** транслирует список всех станций, которые передают эту же программу (**AF** - альтернативные частоты).

Во время перемещения автомобиля радиоприемник постоянно отслеживает эти станции, настраиваясь на ту из них, которая обеспечивает максимальную чистоту приема.

Этот процесс на дисплее не отражается, так как название программы остается тем же самым.

Если сигнал от данной станции не может дальше приниматься с достаточной чистотой, обеспечивающей получение информации **RDS**, то система через 5 секунд начинает автоматический поиск с целью обнаружения другой станции, транслирующей ту же программу.

В течение этого периода на дисплее попеременно отображается сообщение "**SEARCH**" и название программы.

Если система обнаруживает данную программу, она остается на новой частоте. Название программы появляется в зоне **A** дисплея, и трансляция возобновляется.

В противном случае автомагнитола возвращается на исходную частоту, но без отображения на дисплее информации **RDS** (название станции не индицируется), а преднастройка отключается (индикатор предупредительной сигнализации **J** гаснет).

В этом случае:

- либо снова транслируется исходная программа с низким качеством звучания,
- либо данная частота в этом регионе соответствует какой-то другой программе, при этом она может быть ясно слышна.

• Включение/выключение режима автоматического отслеживания (режима "AF")

Режим включается (или выключается) путем нажатия на кнопку **9** и ее удержания более **2 секунд**.

В зоне **J** дисплея появляется индикация "**AF**", показывающая, что эта функция активизирована.

Индикация "**AF**" горит не мигая, если автоматическое отслеживание происходит в нормальном режиме.

- Если автоматическое отслеживание работает нормально, индикация горит постоянно.
- Эта индикация мигает:
 - если функция автоматического отслеживания активизирована, но приемник не настроен на станцию **RDS**,
 - когда не удалось найти ни одной станции; это может произойти по нескольким причинам:
 - сигнал, принимаемый от других станций, слишком слаб,
 - плохой прием альтернативных частот из списка,
 - исходная станция не передает список альтернативных частот.

- **Автоматический поиск и запоминание станций RDS**

После выбора этой функции путем нажатия и удержания кнопки **9** выполняются процедуры, аналогичные тем, которые выполняются для поиска других станций (**не RDS**).

ПРИМЕЧАНИЕ. При автоматическом программировании (**AST**), если система нашла меньше шести станций **RDS** с нормальным уровнем приема, позиции предустановок заполняются станциями, **не являющимися станциями RDS**. Когда они вызываются повторно, мигает индикатор предупредительной сигнализации **J**.

- **Повторный вызов предустановок**

- **Режим "AF" активизирован**

При повторном вызове предварительно настроенной станции **RDS** на дисплее немедленно отображается название программы.

Если сигнал этой станции слаб или теперь у нее другой идентификационный код (например, изменился регион), то радиоприемник начнет поиск новой подходящей частоты, а во время поиска на дисплее будет отображаться сообщение "**SEARCH**".

Когда радиоприемник настраивается на новую частоту, на дисплее отображается название программы; частота будет изменена.

Если радиоприемник не найдет подходящую частоту, на которую он может настроиться, то на дисплее вновь появится частота (а не название программы), которая была предварительно выбрана в начале, а предустановка отключается (индикатор предупредительной сигнализации **J** гаснет).

В этом случае:

- либо вновь начинается трансляция исходной программы с низким качеством звучания (либо вообще без звука, только "**шум**"),
- либо эта частота соответствует другой программе (в связи с изменением региона), и трансляция идет с хорошим качеством.

- **Режим "AF" выключен**

При повторном вызове предварительно выбранной станции **RDS** на дисплее отображается значение соответствующей частоты, которое через короткое время заменяется названием программы.

Если станция, на которую настроен приемник, имеет идентификационный код, отличный от кода, запрограммированного для исходной частоты (например, из-за смены региона), то при достаточном уровне принимаемого сигнала на дисплее отображается новое название.

- **Прослушивание региональных станций ("Региональный" режим)**

В определенное время дня национальные станции **RDS** могут предлагать специальные региональные программы. Эти региональные станции **RDS** могут иметь тот же самый либо какой-то другой идентификационный код.

В одной и той же сети список альтернативных частот может быть общим для всех региональных станций, либо у каждой станции может быть свой собственный список альтернативных частот.

Если список частот является общим, то радиоприемник будет достаточно регулярно изменять частоту. Принимаемый сигнал будет оставаться на высоком уровне. Следовательно, качество прослушивания будет высоким, при условии, что параметры трансляции всех программ одинаковы.

Это автоматическое отслеживание может быть нарушено, если параметры трансляции программ отличаются. В таком случае режим автоматического отслеживания нужно отключить путем нажатия и удержания кнопки **9**.

Есть также такие региональные станции **RDS**, которые функционируют самостоятельно, независимо от национальной станции; они ведут трансляцию в ограниченном регионе.

Такие станции имеют собственный особый идентификационный код и отдельный список альтернативных частот.

При активизации режима автоматического отслеживания (режим "**AF**") радиоприемник остается настроенным на региональную станцию **RDS**, если она имеется.

Включите режим "**AF**" путем нажатия и удержания кнопки **9**. На дисплее загорается индикатор предупредительной сигнализации **J**.

Если региональная станция **RDS** была запрограммирована под одной из кнопок преднастроек (кнопки с **15-1** по **15-6**), то радиоприемник может найти другую региональную станцию в той же сети, используя соответствующий список альтернативных частот. Однако это не происходит автоматически; поиск очередной станции в списке начинается с каждым новым нажатием на соответствующую кнопку **15** (при хорошем уровне приема).

Трансляция экстренных сообщений

При приеме сигнала от станции, транслирующей экстренное сообщение, приемник выдает двойной звуковой сигнал.

Трансляция радиопрограммы, воспроизведение аудиокассеты или компакт-диска прерывается.

При трансляции экстренного сообщения в зоне **A** дисплея появляется сообщение "**ALARM**", а затем дисплей возвращается в предыдущее состояние.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время приема экстренного сообщения нельзя изменить режим работы, диапазон или частоту, а также уменьшить громкость ниже того предельного уровня, который был ранее задан для трансляции сообщений об интенсивности транспортного потока.

Режим выбора типа программы (кодPTY)

Код **PTY** представляет собой другой вид информации, передаваемой станциями **RDS** параллельно с обычным сигналом **FM**.

Он позволяет приемнику распознавать тип программы, транслируемой какой-либо станцией (классическая музыка, новости, спортивная информация и т.п.).

В этом режиме работы приемник воспринимает только определенные станции **RDS**, которые были выбраны в процессе автоматического поиска в диапазоне **FM**.

Перечень различных типов программ (фактически, **PTY** коды), вводится в память приемника при его изготовлении. В этот перечень входят следующие типы программ: **"NEWS"** (новости)/ **"AFFAIRS"** (деловая информация)/ **"INFO"** (информация об интенсивности транспортного потока)/ **"SPORT"** (спортивная информация)/ **"EDUCATE"** (образовательная информация)/ **"DRAMA"** (театральная информация)/ **"CULTURE"** (информация из области культуры)/ **"SCIENCE"** (научная информация) **"VARIED"** (информация по разнообразной тематике) / **"POP M"** (поп-музыка)/ **"ROCK M"** (рок-музыка)/ **"MOR"**/**"LIGHT M"** (легкая музыка)/ **"CLASSICS"** (классическая музыка)/ **"OTHER M"** (прочая музыка)/ **"NEWS"** (новости)/ **"AFFAIRS"** (деловая информация)/....

- Режим **PTY** включается с помощью кнопки **11**. Загорается индикатор предупредительной сигнализации **H**, и на дисплее появляется название типа ранее выбранной программы.
- **В течение следующих 4 секунд** с помощью кнопки **3** на передней панели или кнопок **23** на ПДУ можно вывести на дисплей перечень различных типов программ для того, чтобы изменить тип программ, выбираемых при автоматическом поиске.
ПРИМЕЧАНИЕ. Если в течение **4 секунд** указанные кнопки не будут нажаты, дисплей вернется к предыдущему сообщению, и тип последней программы останется тем же.
- Далее с помощью кнопки **24** на ПДУ начинается автоматический поиск. В процессе поиска на дисплее попеременно отображается сообщение **"SEARCH"** и название выбираемого типа программы. Например, **"SEARCH"/"NEWS"/"SEARCH"/"NEWS"/....** Когда требуемая станция найдена, ее название в течение **4 секунд** будет отображено в зоне **A** дисплея вслед за отображением типа программы. Если не будет найдено ни одной станции, в зоне **A** дисплея в течение **4 секунд** будет сообщение **"NONE"**, после чего приемник вернется на исходную частоту.
- Повторное нажатие кнопки **11** отключает ранее активизированный режим **PTY**. Индикатор **H** погаснет.

Примечания:

- Если автоматический поиск не начнется в течение **1 минуты**, режим **PTY** отключится.
- То же самое произойдет, если в режиме **PTY** будет нажата одна из кнопок **10, 13, 14** или **15** на передней панели или эквивалентные им кнопки на ПДУ.
- При одновременном функционировании режимов **"Информация об интенсивности транспортного потока"** и **PTY**, приоритет при автоматическом поиске имеет тот режим, который был выбран последним.

Использование в режиме "Информация об интенсивности транспортного потока" (код "ТА")

Эта система позволяет транслировать сообщения об интенсивности транспортного потока на дорогах. При этом используются коды "ТР" (**Программа движения транспорта**) и "ТА" (**Сообщение о движении транспорта**), транслируемые станциями RDS параллельно с обычным сигналом FM.

Код "ТР" позволяет радиоприемнику распознавать станции, которые транслируют информацию об интенсивности транспортного потока. Если радиоприемник настроен на такую станцию, то на дисплее горит индикатор предупредительной сигнализации "К".

Однако, когда активизирован режим "INFO" (код "ТА"), слышны только сообщения об интенсивности транспортного потока; затем на дисплее загорается индикатор предупредительной сигнализации "L".

• Задание конфигурации "INFO"

Включите режим "INFO" путем короткого нажатия на кнопку **9**, после чего на дисплее загорается индикатор предупредительной сигнализации "L".

При этом возможны два случая:

– Радиоприемник уже настроен на станцию, которая может транслировать сообщения об интенсивности транспортного потока (горит индикатор предупредительной сигнализации "К"), и прием программы продолжается.

– Радиоприемник не настроен на станцию, которая может транслировать сообщения об интенсивности транспортного потока (индикатор предупредительной сигнализации "К" не горит), индикатор предупредительной сигнализации "L" на дисплее мигает, и автомагнитола подает звуковой сигнал об ошибке.

Автоматический поиск может быть начат путем короткого нажатия кнопки **24** на ПДУ для выбора станции "INFO". Во время поиска в зоне **A** отображается сообщение "LOC INFO".

Теперь радиоприемник, прервав прослушиваемую радиопрограмму или воспроизведение аудиокассеты или компакт-диска, будет транслировать сообщения, касающиеся движения транспорта.

• Трансляция сообщений

При прослушивании информации о движении транспорта в зоне **A** отображается сообщение "TRAFFIC".

Уровень громкости сообщения о движении транспорта запоминается, если он выше минимального (он может быть, однако, и максимальным), и последующие сообщения передаются на этом новом уровне громкости.

Нажатие на кнопку **9** во время трансляции сообщения об интенсивности транспортного потока возвращает уровень громкости к тому его значению, которое было до передачи этого сообщения. Режим "INFO" не отключается.

- **Трансляция сообщений при прослушивании кассеты или компакт-диска**

Если информацию об интенсивности транспортного потока необходимо получить во время воспроизведения аудиокассеты или компакт-диска, то перед изменением активного источника выберите частоту станции **"INFO"** и активизируйте режим **"INFO"**.

При приеме сообщения в работе проигрывателя аудиокассет и проигрывателя компакт-дисков возникает пауза, и воспроизведение приостанавливается. По окончании сообщения воспроизведение аудиокассеты или компакт-диска возобновляется.

В условиях, когда сигнал станции **"INFO"** слаб, радиоприемник будет выполнять автоматический поиск (в течение примерно **10 секунд** после погасания индикатора предупредительной сигнализации **"K"**).

Приемник автоматически настраивается на станцию **"INFO"** с самым сильным сигналом в данном регионе.

- **Изменение станции "INFO"**

- При автоматическом поиске:

Коротко нажмите кнопку **24** на ПДУ.

Во время поиска на дисплее отображается **"LOC INFO"**, а затем приемник настраивается на следующую станцию **"INFO"** в этом регионе.

- При ручном поиске:

Если частота станции **"INFO"** известна (ее можно увидеть, например, на дорожных указателях), то доступ к станции может быть осуществлен напрямую. Чтобы выполнить это, обратитесь к разделу **"Ручной поиск станции"**. Как только станция будет выбрана, включите режим **"INFO"** путем короткого нажатия на кнопку **9**.

- **Программирование**

Станции **"INFO"** программируются, как и обычные станции (**не "INFO"**), в позициях для предустановок с **1** по **6** в диапазоне **FM**; они заменяют станции, предварительно выбранные в обычном режиме **FM**.

Перейдите в режим **"INFO"** путем короткого нажатия на кнопку **9** перед началом автоматического поиска или автоматического программирования.

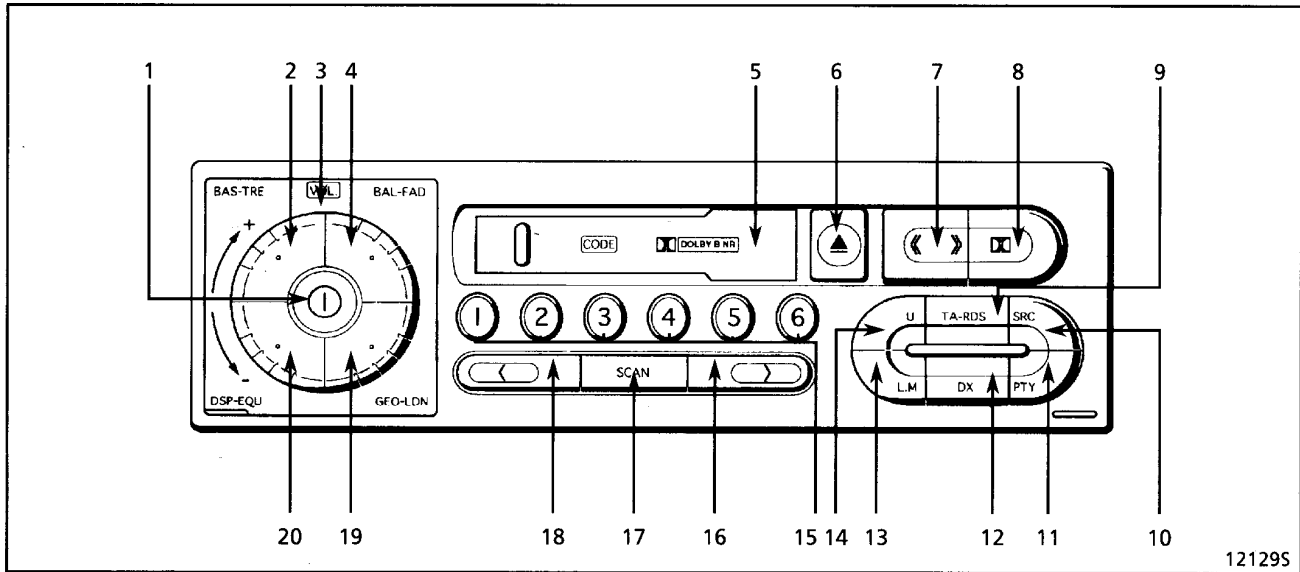
ПРИМЕЧАНИЕ Во время автоматического программирования, если приемник нашел меньше шести станций, способных транслировать информацию о движении транспорта, то позиции для предустановок заполняются станциями **не "INFO"**.

- **Трансляция сообщений от других станций**

Система **EON (сети, расширенные другими станциями)** является услугой **RDS**, которая группирует станции в общую сеть.

Если радиоприемник настроен на станцию, которая связана с другими станциями в системе **EON**, то он будет транслировать сообщения о движении транспорта от текущей станции вместе с сообщениями от других станций.

ПРИМЕЧАНИЕ: система **EON** не может быть аннулирована.



12129S

Вставка кассеты в отсек **5** приводит к тому, что:

- прекращается работа радиоприемника или проигрывателя компакт-дисков в зависимости от того, что из них работало,
- на дисплее в зоне **A** кратковременно отображается тип ленты ("ferrous" или "chrome") с помощью одного из сообщений "**CASS FER**" или "**CASS CR**",
- кассета воспроизводится в направлении, использованном последний раз; направление протяжки ленты показывается на дисплее с помощью одного из символов:

"CASS или "CASS ".

Переход к режиму проигрывателя аудиокассет

Если кассета уже находится в отсеке **5**, то кнопкой **10** выбирается режим проигрывателя аудиокассет и начинается воспроизведение в том направлении, которое использовалось последний раз.

Выбор этого режима можно также осуществить с помощью кнопки **21** на ПДУ.

Воспроизведение аудиокассеты

Для регулировки уровня громкости прослушивания обратитесь к разделу "**Работа радиоприемника**".

Если кассета была записана с использованием системы шумоподавления (**DOLBY B**), то при нажатии кнопки **8** достигается ее оптимальное воспроизведение.

На дисплее в зоне **A** отображается сообщение "**DOLBY ON**" (система Dolby включена).

При повторном нажатии этой кнопки указанная функция отключается, и в зоне **A** кратковременно отображается сообщение "**NO DOLBY**" (система Dolby выключена).

Изменение направления протяжки ленты

Автомобильная магнитола изменяет направление протяжки ленты:

- автоматически в конце ленты,
- путем нажатия кнопки **7**,
- путем короткого нажатия кнопки **24** на ПДУ.

Направление протяжки ленты отображается на дисплее.

Быстрая перемотка

- Для включения режима быстрой перемотки нажмите правую кнопку **16**. При повторном нажатии этой кнопки быстрая перемотка плавно прекращается, и начинается воспроизведение кассеты. В конце ленты происходит остановка, и начинается воспроизведение другой стороны.
- Для включения обратной перемотки нажмите левую кнопку **18**. При повторном нажатии этой кнопки обратная перемотка плавно прекращается, и начинается воспроизведение кассеты. В начале ленты происходит остановка, и начинается воспроизведение той же стороны.

Во время быстрой перемотки можно слушать радиоприемник.

Режим радиоприемника полностью соответствует сообщениям на дисплее (см. параграф "**Работа радиоприемника**")

Поиск записи

С помощью ручки **22** на ПДУ можно выбрать конкретную запись на той стороне кассеты, которая воспроизводится в настоящий момент.

- Поворот ручки вверх на один зубец приводит к воспроизведению **текущей дорожки** с ее начала; в зоне **A** дисплея появится сообщение "**PREV1**".
- Поворот ручки вверх на (n+1) зубцов приводит к воспроизведению начала **предыдущей n-ной по счету дорожки**; в зоне **A** дисплея появится сообщение "**PREV n+1**".
- Поворот ручки вниз на один зубец приводит к воспроизведению **следующей дорожки** с ее начала; в зоне **A** дисплея появится сообщение "**NEXT1**".
- Поворот ручки вниз на (n+1) зубцов приводит к воспроизведению начала **следующей n-ной по счету дорожки**; в зоне **A** дисплея появится сообщение "**NEXT n**".

Примечания:

- Значение n (или n+1) в начале воспроизведения каждой новой дорожки уменьшается.
- Это значение изменяется в пределах от 1 до 10.

Прекращение поиска дорожек

- Поворот ручки на то же количество зубцов в противоположном направлении прекращает быструю перемотку и приводит к началу воспроизведения той же стороны кассеты.
- Короткое нажатие кнопки **24** на ПДУ прекращает быструю перемотку и приводит к началу воспроизведения той же стороны кассеты.

Остановка воспроизведения

- Трансляция сообщений от синтезатора голоса *

Когда синтезатор голоса транслирует сообщение, воспроизведение прерывается и головка отводится от ленты; в зоне **A** появляется сообщение "**SPEECH**".

После окончания сообщения воспроизведение возобновляется.

- Трансляция сообщений об интенсивности транспортного потока.

В режиме "**INFO**" (горит индикатор предупредительной сигнализации "**L**"), если станция, на которую был настроен радиоприемник перед переключением на проигрыватель аудиокассет, была станцией типа "**INFO**", то трансляция сообщения об интенсивности транспортного потока приостанавливает воспроизведение, и головка отводится от ленты.

После окончания сообщения воспроизведение возобновляется.

- Трансляция экстренного сообщения

Когда радиоприемник принимает сигнал от станции, транслирующей экстренное сообщение, раздается двойной звуковой сигнал, и работа проигрывателя аудиокассет прерывается; в зоне **A** отображается сообщение "**ALARM**".

После окончания трансляции экстренного сообщения воспроизведение возобновляется.

- Отключение звука

При одновременном нажатии на кнопку **23** воспроизведение приостанавливается, и головка отходит от ленты; в зоне **A** дисплея появляется сообщение "**MUTE**".

При повторении указанной операции воспроизведение возобновляется.

- Прием телефонного звонка (если автомобиль оборудован бортовым телефоном)

При приеме телефонного звонка звук автоматически выключается, воспроизведение прерывается, и проигрыватель аудиокассет останавливается (головка отходит от ленты).

В зоне **A** дисплея появляется сообщение "**SPEECH**".

По окончании разговора (когда трубка положена обратно на рычажный переключатель) воспроизведение возобновляется.

- Переход к другому источнику

При нажатии кнопки **10** на передней панели или кнопки **21** на ПДУ магнитола переходит в режим радиоприемника или в режим проигрывателя компакт-дисков, не выбрасывая кассету.

Воспроизведение и быстрая перемотка прерываются, а головка отходит от ленты.

- Выбрасывание аудиокассеты

Кассета выбрасывается путем нажатия кнопки **6**.

Автомобиль возвращается в режим радиоприемника, транслируя программу, которая прослушивалась последний раз.

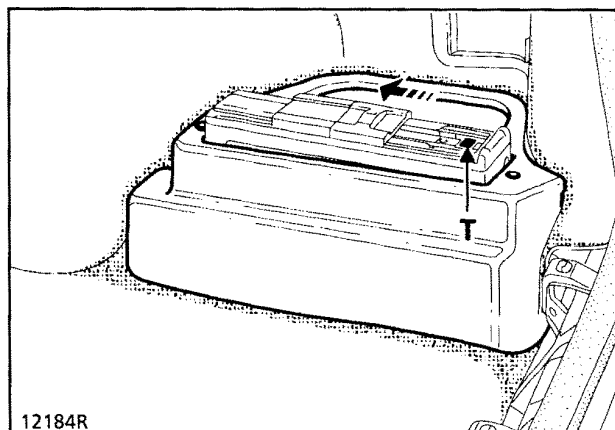
Примечания

При выключении питания или при выборе режима проигрывателя компакт-дисков головка автоматически отводится от ленты.

Кассету можно извлечь из отсека **5** даже при отключенном питании.

Работа проигрывателя компакт-дисков

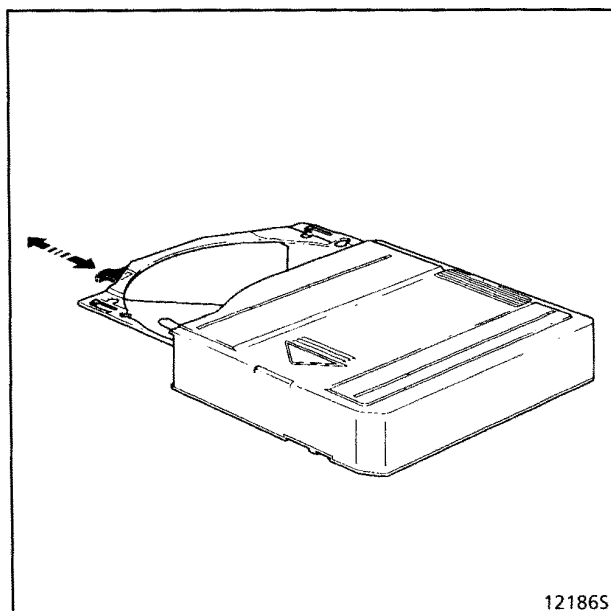
Проигрыватель компакт-дисков расположен в багажнике с правой стороны.



12184R

Работа

- Чтобы открыть проигрыватель компакт-дисков, отодвиньте крышку.
- Нажмите кнопку **T**, чтобы вытолкнуть магазин с компакт-дисками. Магазин содержит шесть "**держателей компакт-дисков**", на каждом из которых может находиться один компакт-диск.



12186S

- Для замены **компакт-диска** вытащите его "**держатель**", потянув за соответствующий рычажок. Вставьте новый компакт-диск в держатель напечатанной стороной вверх. Задвиньте держатель с компакт-диском в магазин. Убедитесь, что он вставлен полностью и зафиксировался.
- Вставьте все "**держатели**" в магазин, даже если они пустые.
- Теперь целиком вставьте магазин в проигрыватель (руководствуясь стрелкой, указанной на корпусе магазина).
- Закройте сдвижную крышку. Во избежание попадания внутрь проигрывателя влаги, пыли или каких-либо инородных частиц, которые могут привести к его повреждению, по меньшей мере, к ухудшению рабочих характеристик, крышка должна быть всегда закрыта.

Теперь система проводит самодиагностику.

ПРИМЕЧАНИЕ Извлечение (или установка на место) магазина компакт-дисков может производиться даже при отключенной автомагнитоле или без включения зажигания.

Переход в режим воспроизведения компакт-дисков

Выберите режим воспроизведения компакт-дисков, используя кнопку **10** на передней панели или кнопку **21** на ПДУ.

Нельзя перейти в режим воспроизведения компакт-дисков, если магазин пуст или не вставлен в проигрыватель.

После того, как выбран режим воспроизведения компакт-дисков, система выполняет самотестирование, звук не воспроизводится, а на дисплее в зоне **A** отображается сообщение "**CD CHECK**" (проверка проигрывателя компакт-дисков).

Нормальная работа проигрывателя компакт-дисков возобновляется после окончания самотестирования.

Если в магазине нет дисков или он не установлен в проигрыватель, для отключения этого режима нужно выбрать другой источник – радиоприемник или проигрыватель аудиокассет.

Выбор и воспроизведение компакт-диска

- При выборе режима воспроизведения компакт-дисков начинается воспроизведение того диска, который прослушивался последний раз, при условии, если он не был снят с проигрывателя.
В противном случае система просматривает диски в порядке возрастания номеров (с **1** по **6**) и выбирает первый обнаруженный диск.
- При желании можно выбрать и любой другой диск:
 - это осуществляется либо нажатием одной из кнопок преднастройки **15**; каждая из этих кнопок предназначена для соответствующего диска в магазине (с **1** по **6**),
 - либо коротким нажатием на кнопку **24** на ПДУ.
При каждом нажатии одной из указанных кнопок происходит изменение порядкового номера диска в сторону увеличения, и начинается воспроизведение данного диска (после диска номер **6** система возвращается к диску номер **1** и т.д.).

В зоне **A** дисплея появляется сообщение "**LOAD CD**", а номер выбранного диска будет отображаться в зоне **B**.

Воспроизведение начинается с первой дорожки выбранного диска.

В зоне **A** и **B** дисплея появляется сообщение "**TR1 CD disc n°**" (номер дорожки компакт-диска).

1 – это номер прослушиваемой дорожки. Он изменяется в процессе проигрывания компакт-диска.

Если система обнаруживает, что в заданной позиции диска нет (компакт-диск отсутствует, либо он неправильно вставлен в держатель), то раздается короткий звуковой сигнал.

В зонах **A** и **B** кратковременно отображается сообщение "**NO CD disc n°**" (нет диска с данным номером), и продолжается воспроизведение текущего диска.

Определение качества компакт-диска (отсутствие царапин и пр.) обычно выполняется при его загрузке. При обнаружении дефекта на дисплее появляется короткое сообщение "**ERR CD**", и воспроизводится следующий компакт-диск.

Диск с обнаруженным дефектом далее уже не может быть выбран.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для регулировки уровня громкости прослушивания обратитесь к разделу "**Работа радиоприемника**"

Ускоренный переход вперед/назад

Если в процессе воспроизведения компакт-диска нажать кнопку **16** быстрого перехода вперед или кнопку **18** быстрого перехода назад, будет происходить ускоренное воспроизведение.

Оно будет происходить так долго, сколь долго будет нажата кнопка.

В зоне **A** и **B** дисплея появится сообщение "**>> track n° CD disc n°**", которое будет изменяться при переходе на каждую новую дорожку.

При достижении начала диска его воспроизведение начнется с первой дорожки.

Поиск дорожки

При каждом повороте ручки **22** изменяется номер дорожки на дисплее, и воспроизведение выполняется с начала соответствующей дорожки.

Таким способом на данном компакт-диске можно выбирать определенную дорожку.

Для этого поверните ручку **22** (вверх или вниз) на требуемое количество зубцов, следя за отображением номера дорожки на дисплее.

Поворот ручки **22** на один зубец вверх возвращает воспроизведение к началу той же самой дорожки.

При достижении последней дорожки на диске происходит возврат к первой дорожке (и наоборот).

Произвольное воспроизведение

Режим произвольного воспроизведения выбирается путем длительного (**более 2 секунд**) нажатия кнопки **17**.

После этого воспроизведение различных дорожек диска будет происходить не в порядке возрастания их номера, а в произвольной последовательности.

В зоне **A** и **B** дисплея появится сообщение "**RD track n° CD disc n°**".

После воспроизведения всех дорожек текущего компакт-диска проигрыватель выбирает из магазина следующий диск, и начинается произвольное воспроизведение этого диска.

- *Поиск дорожки*

- Поворот ручки на один зубец вверх приводит к воспроизведению текущей дорожки.
- Поворот ручки в любое другое положение приводит к воспроизведению другой, выбираемой произвольно, дорожки диска.

- *Отмена режима произвольного воспроизведения*

- Изменение источника с помощью кнопки **10** на передней панели или с помощью кнопки **21** на ПДУ не отменяет данный режим. Поэтому при повторном включении проигрывателя компакт-дисков режим произвольного воспроизведения возобновится.
- Этот режим отменяется путем повторного нажатия и удержания кнопки **17**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если в процессе произвольного воспроизведения автомагнитола была отключена кнопкой **1**, при ее повторном включении этот режим не возобновится. На дисплее будет сообщение "**TR track n° CD disc n°**".

Сканирование диска (функция SCAN)

Эта функция используется для ознакомления с содержанием выбранного компакт-диска путем воспроизведения каждой дорожки **в течение первых 10 секунд**.

Указанная функция активизируется путем короткого нажатия кнопки **17**.

В зонах дисплея **A** и **B** отображается сообщение "**TR track n° CD disc n°**", где номер дорожки мигает и изменяется при переходе к каждой новой прослушиваемой дорожке.

После прослушивания в течение **первых 10 секунд** последней дорожки сканирование продолжается, начиная с первой дорожки на том же самом диске.

- *Отмена функции "SCAN"*

- При повторном коротком нажатии на кнопку **17** эта функция отменяется, и разрешается прослушивание оставшейся части текущей дорожки.
- Эта функция отменяется автоматически:
 - когда в проигрывателе выбран другой диск путем нажатия на одну из кнопок преднастройки **15**,
 - если с помощью кнопки **10** на передней панели или кнопки **21** на ПДУ перед возвращением в режим воспроизведения компакт-дисков активизирован другой источник.

- *Защита проигрывателя компакт-дисков*

При превышении температуры внутри проигрывателя заданного значения срабатывает схема внутренней защиты.

В зоне **A** дисплея появляется сообщение "**HI TEMP**" и работа проигрывателя приостанавливается.

Когда температура вернется к заданному значению, нормальная работа проигрывателя возобновится, и начнется воспроизведение текущего диска.

Остановка воспроизведения

- *Трансляция сообщений от синтезатора голоса (при наличии)*

Когда синтезатор голоса транслирует сообщение, воспроизведение прерывается, и проигрыватель компакт-дисков останавливается (пауза).

В зоне **A** появляется сообщение "**SPEECH**".

После окончания сообщения воспроизведение возобновляется.

- *Трансляция сообщений об интенсивности транспортного потока.*

Если активизирован режим "**INFO**" (горит индикатор предупредительной сигнализации "**L**") и если станция, на которую был настроен радиоприемник перед переключением на другой источник, была станцией "**INFO**", то трансляция сообщения об интенсивности транспортного потока приостанавливает воспроизведение.

Проигрыватель компакт-дисков останавливается (пауза).

После окончания сообщения о движении транспорта воспроизведение возобновляется.

- *Трансляция экстренного сообщения*

Когда радиоприемник принимает сигнал от станции, транслирующей экстренное сообщение, подается двойной звуковой сигнал, и работа проигрывателя компакт-дисков прерывается; в зоне **A** отображается сообщение "**ALARM**".

После окончания трансляции экстренного сообщения воспроизведение возобновляется.

- *Отключение звука*

При одновременном нажатии кнопок **22** на ПДУ воспроизведение приостанавливается.

Проигрыватель компакт-дисков останавливается (пауза).

В зоне **A** дисплея появляется сообщение "**MUTE**".

При повторении указанной операции воспроизведение возобновляется.

- *Переход к другому источнику*

При нажатии на кнопку **10** на передней панели или на кнопку **21** на ПДУ автомагнитола переходит в режим радиоприемника или в режим проигрывания аудиокассет. Проигрыватель компакт-дисков останавливается (пауза).

Воспроизведение прерывается.

ПРИМЕЧАНИЕ. При повторном выборе проигрывателя компакт-дисков, если магазин для компакт-дисков не был выдвинут из проигрывателя, воспроизведение начнется с того места, где оно было прервано, в противном случае воспроизводится первая дорожка на первом диске, найденном системой.

АВТОМАГНИТОЛА

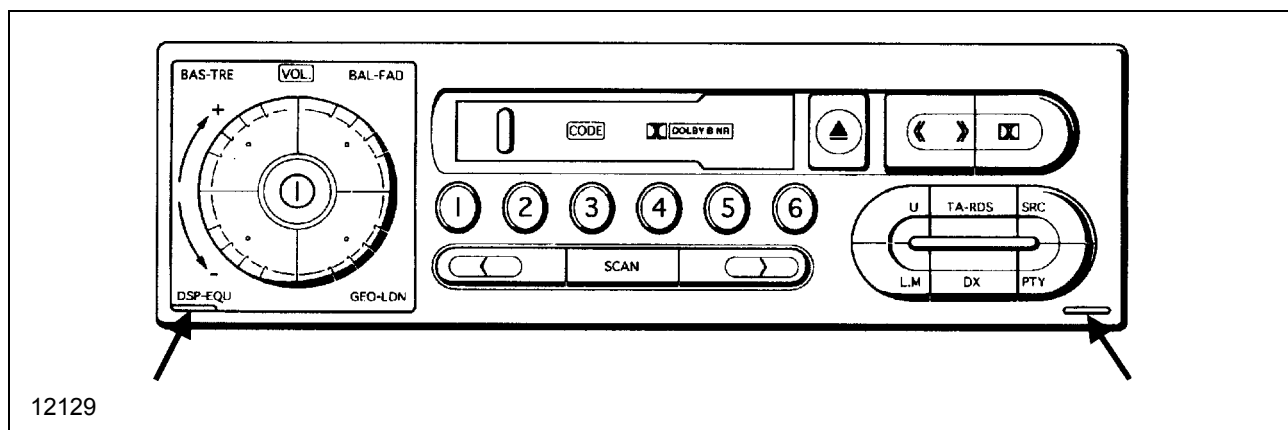
Снятие блоков

86

АВТОМАГНИТОЛА

Для доступа к различным разъемам, расположенным на задней панели автомагнитолы, ее следует извлечь из приборной панели автомобиля..

Для этого вставьте два захвата съемника **M.S.1411** в соответствии с маркировкой (правая – левая) в отверстия, выполненные в передней панели автомагнитолы для этой цели. Введите их внутрь до фиксации.



ВНИМАНИЕ.

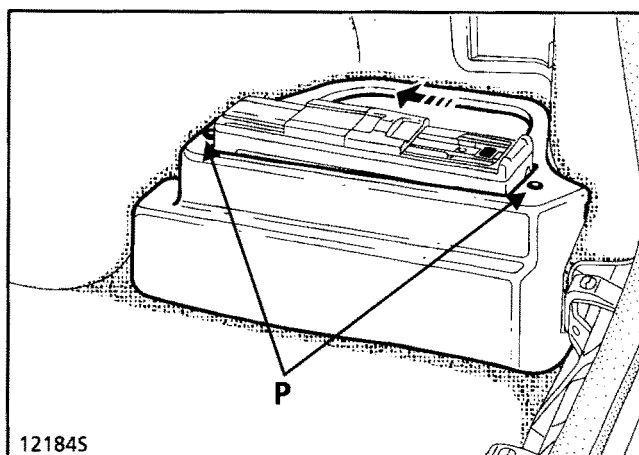
Убедитесь в том, что оба захвата съемника **M.S.1411** вошли правильно, поскольку в противном случае не удастся вынуть ни съемник, ни автомагнитолу.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

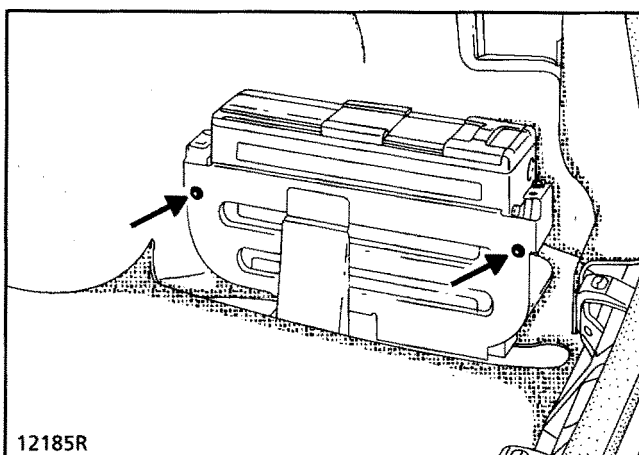
Проигрыватель компакт-дисков расположен в багажнике автомобиля.

Для его снятия:

- ослабьте два боковых крепления декоративной пластиковой накладке (P) и снимите ее,



- вывинтите два монтажных болта, которыми проигрыватель компакт-дисков крепится к его металлической опоре,



- снимите проигрыватель с опоры для того, чтобы отсоединить разъем ISO, обеспечивающий электрическую связь с автомагнитолой,
- извлеките проигрыватель компакт-дисков.

АНТЕННЫЙ УСИЛИТЕЛЬ

Автомобили в стандартной компоновке оборудованы радиоприемником с антенным усилителем.

Тип антенны зависит от того, оборудован автомобиль радиотелефоном или нет.

Возможны три конфигурации:

- "**простая**" базовая антенна без усилителя для автомобилей, которые в стандартной компоновке не оборудованы радиоприемником,
- с антенным усилителем, снабженным зажимом для подвода питания и одним коаксиальным выходным кабелем для радиоантенны,
- с антенным усилителем, снабженным зажимом для подвода питания и двумя коаксиальными выходными кабелями; черный штекер - для радиоантенны, а красный штекер - для антенны радиотелефона (**только GSM**).

В двух последних случаях основание антенны является частью усилительного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ. Провод питания к зажиму подходит от провода **5** разъема (**A**) на задней панели автомагнитолы (см. ниже "**Соединения автомагнитолы**").

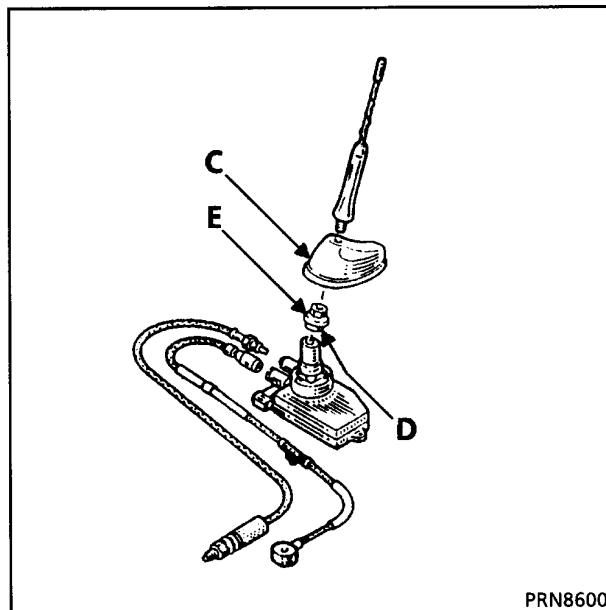
Это, однако, не влияет на нормальную работу радиотелефона.

Снятие антенны

Снимите пластмассовую крышку на задней части обивки потолка в салоне автомобиля.

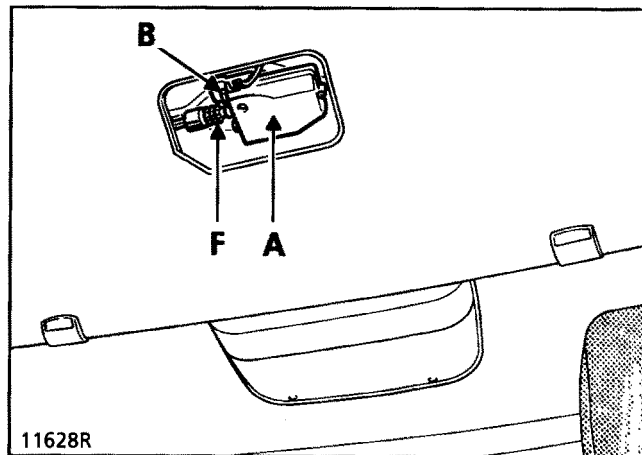
Снаружи:

- вывинтите антенну из места ее крепления,



- снимите колпак (**C**) на основании антенны и жиклер омывателя заднего стекла,
- выкрутите гайку (**E**), крепящую основание антенны.

ПРИМЕЧАНИЕ. Резиновая прокладка (**D**) внутри гайки обеспечивает герметичность соединения. При последующей сборке не забудьте вновь установить прокладку на место.



Выньте блок антенного усилителя (А) из обивки потолка автомобиля.

Для снятия блока отсоедините коаксиальный кабель (кабели) и зажим подвода питания (В).

Специальное замечание по поводу подсоединения штекеров коаксиального кабеля к блоку усилителя

Штекеры устанавливаются по месту с помощью механизма автоматической фиксации.

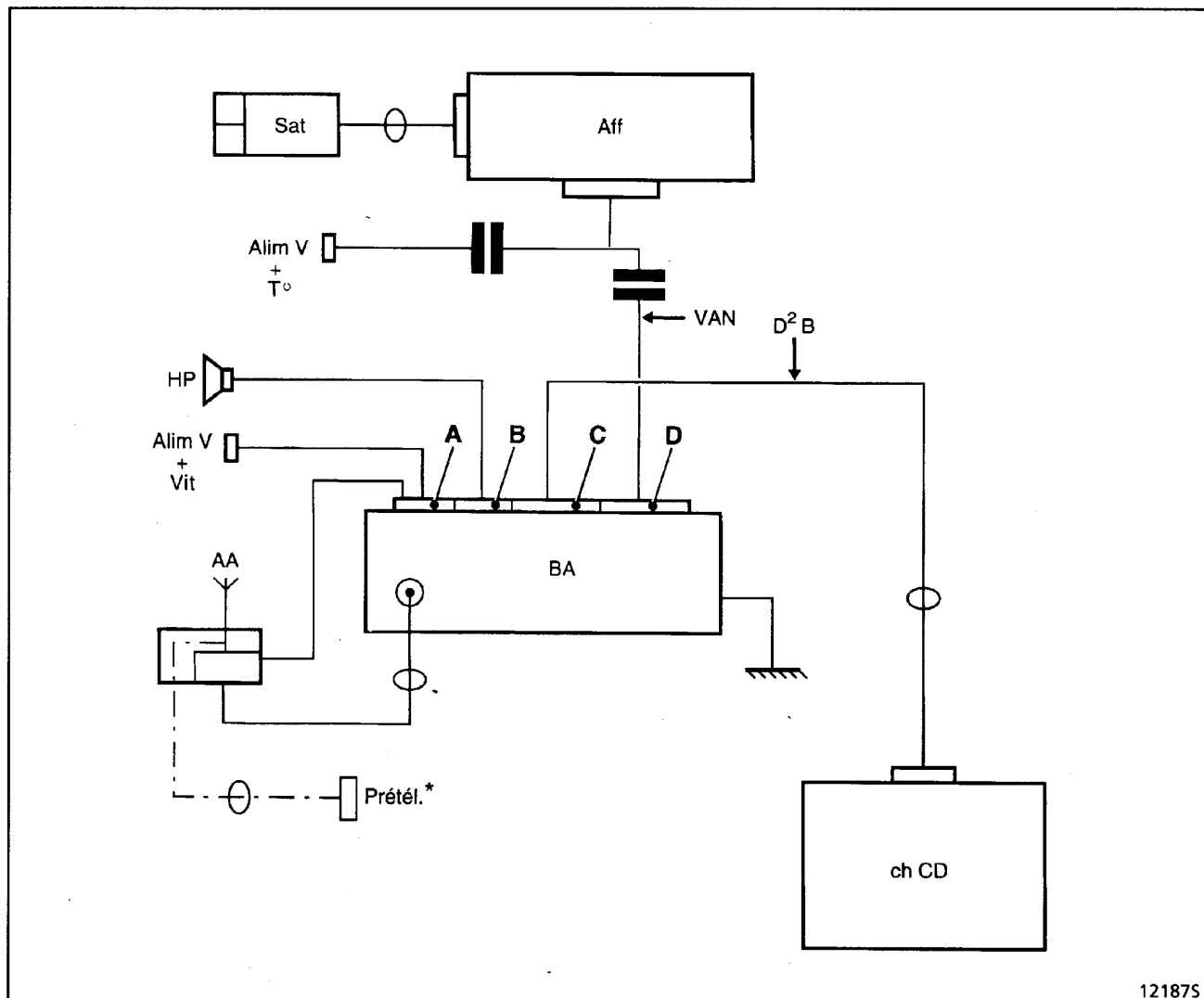
Для отсоединения коаксиального кабеля возьмите штекер за поверхность с насечкой (F) и потяните его:

- по направлению к блоку, если это коаксиальный кабель антенны радиоприемника (черный штекер),
- по направлению кабеля, если это коаксиальный кабель радиотелефона (красный штекер).

АВТОМАГНИТОЛА

Соединения

86

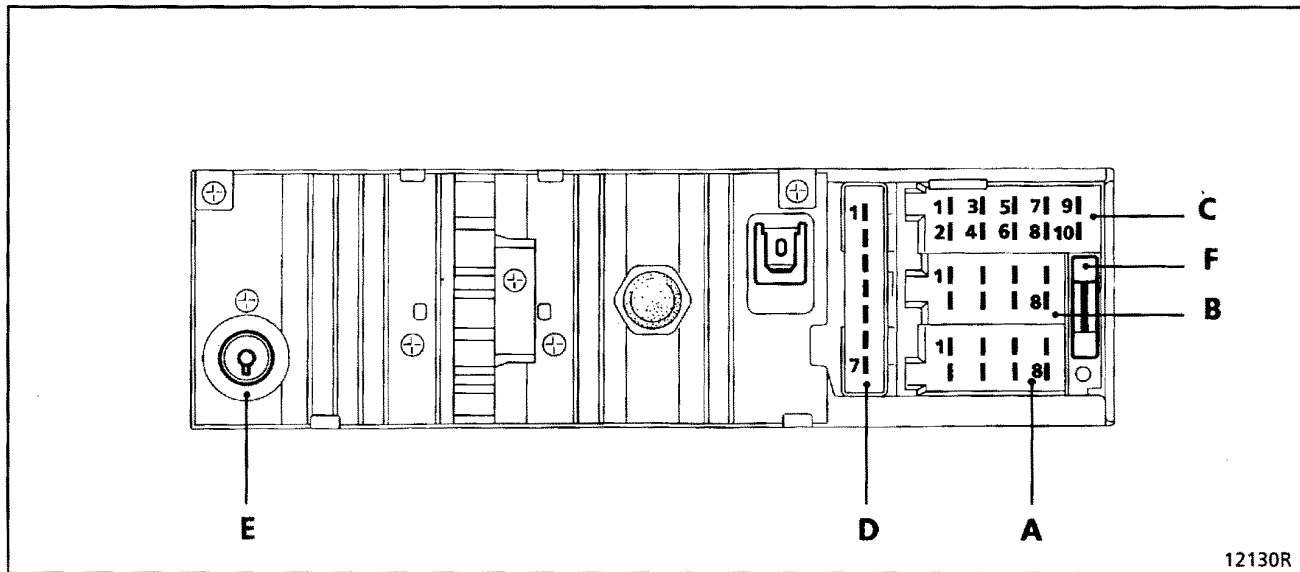


121875

- Sat** : ПДУ
- Aff** : Выносной дисплей
- BA** : Автомагнитола с разъемами **A, B, C, D**
- Prétel*** : Оборудование для установки радиотелефона **GSM***
- ChCD** : Многодисковый проигрыватель компакт-дисков
- Alim V** : Питание автомобиля
- HP** : Динамики
- AA** : Антенна с усилителем и антенным переключателем *
- T°** : Информация о наружной температуре
- Vit** : Информация о скорости автомобиля
- VAN** : Цепь связи выносного дисплея с автомагнитолой
- D²B** : Цепь связи проигрывателя компакт-дисков с автомагнитолой

* В зависимости от дополнительного оборудования.

АВТОМАГНИТОЛА



Разъем (А): питание

Провод	Назначение
1	Информация о скорости автомобиля
2	Гнездо подключения наушников
3	Отключение звука радиоприемника (MUTE)
4	+ до замка зажигания
5	+ антенного усилителя
6	+ габаритных фонарей (освещение)
7	+ вспомогательных приборов и оборудования
8	"Заземление"

Разъем (В): подсоединение динамиков акустической системы

Провод	Назначение
1	+ заднего правого динамика
2	- заднего правого динамика
3	+ переднего правого динамика
4	- переднего правого динамика
5	+ переднего левого динамика
6	- переднего левого динамика
7	+ заднего левого динамика
8	- заднего левого динамика

F : предохранитель 10 А

M : Зажим подвода "земли"

Разъем (С) : подсоединение проигрывателя компакт-дисков

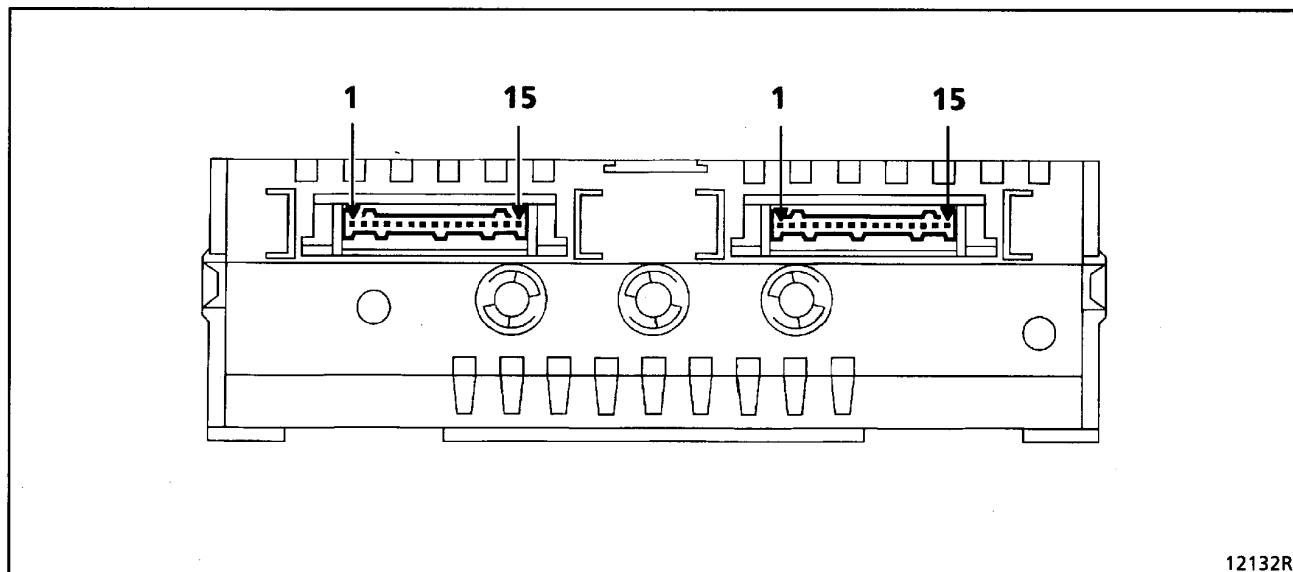
Провод	Назначение
1	"Заземление" цепи подключения проигрывателя компакт-дисков
2	(+) сигнала данных, подключаемый к проигрывателю компакт-дисков (данные)
3	(-) сигнала данных, подключаемый к проигрывателю компакт-дисков (данные)
4	"Заземление"
5	+ до замка зажигания (провод 4 разъема А)
6	Не подсоединен
7	+ антенны (провод 5 разъема А)
8	Правый аудиовход
9	Левый аудиовход
10	"Заземление" аудиовхода

Разъем (D) : подсоединение выносного дисплея

Провод	Назначение
1	Не подсоединен
2	Не подсоединен
3	Не подсоединен
4	+ сигнала данных в цепи связи дисплея (данные)
5	- сигнала данных в цепи связи дисплея (данные)
6	Не подсоединен
7	"Заземление"

E: антенна

ВЫНОСНОЙ ДИСПЛЕЙ



12132R

Синий разъем с 15 проводами

Провод	Назначение
1	Сигнал данных от датчика наружной температуры
2	0 вольт; датчик наружной температуры
3	+ сигнала данных в цепи связи дисплея (данные)
4	- сигнала данных в цепи связи дисплея (данные)
5	"Заземление"
6	габаритные фонари
7	+ реостатного регулятора яркости подсветки
8	+ вспомогательных приборов и оборудования
9	+ до замка зажигания
10	Не подсоединен
11	Не подсоединен
12	Не подсоединен
13	Не подсоединен
14	Не подсоединен
15	Не подсоединен

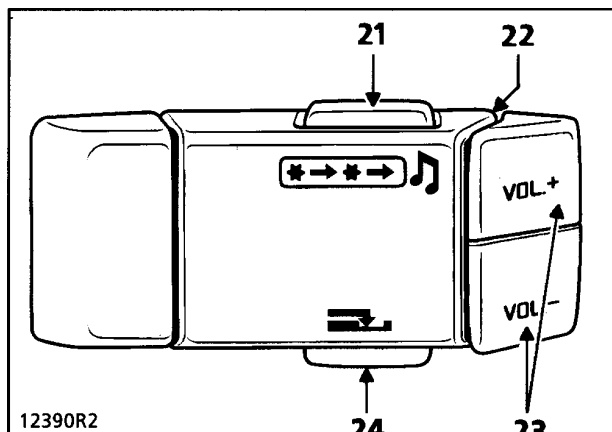
Красный разъем с 15 проводами

Провод	Назначение
1	Не подсоединен
2	Не подсоединен
3	Не подсоединен
4	Не подсоединен
5	Не подсоединен
6	Не подсоединен
7	Не подсоединен
8	Не подсоединен
9	+ до замка зажигания
10	К ПДУ
11	К ПДУ
12	К ПДУ
13	К ПДУ
14	К ПДУ
15	Экранирование

- Связь между дисплеем и автомагнитолой выполнена с помощью цепи **VAN**. Если даже один из трех проводов цепи **VAN** оборвется, связь останется работоспособной.
- При обрыве связи дисплея с автомагнитолой она будет продолжать функционировать.
- При обрыве связи дисплея с автомагнитолой дисплей будет продолжать светиться, однако какая-либо информация отображаться не будет.
- При отсутствии ПДУ система остается полностью в рабочем состоянии, но при этом невозможно ввести код.
- При обрыве цепи датчика температуры информация о наружной температуре не отображается (не горят сегменты экрана, относящиеся к индикации значений температуры).

ТЕСТИРОВАНИЕ ДИСПЛЕЯ

Для перехода в режим **тестирования** одновременно нажмите кнопки **23** на ПДУ, а затем, удерживая их в нажатом состоянии, еще и кнопку **21** на ПДУ.

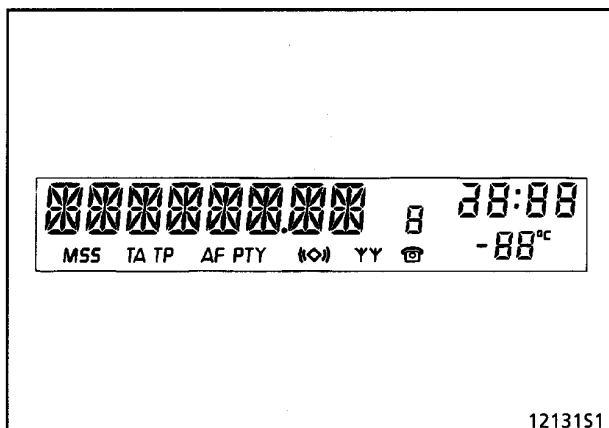


Далее возможны два варианта:

1) Ключ зажигания находится в положении "+ accessories", а радиоприемник выключен

Все сегменты и все индикаторы предупредительной сигнализации на дисплее будут светиться одновременно.

Если все в норме, то экран дисплея будет выглядеть следующим образом.



Для выхода из режима **тестирования** выключите зажигание автомобиля.

2) Работа радиоприемника

Все сегменты и все индикаторы предупредительной сигнализации на **дисплее радиоприемника** будут гореть одновременно в течение **2 секунд**.

Сегменты, которые относятся к отображению времени и наружной температуры, не тестируются и продолжают показывать соответствующие значения.

Через **2 секунды** на дисплее восстанавливается сообщение, которое было до перехода в режим **тестирования**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Этот тест может быть выполнен независимо от того, какой источник работает в настоящий момент (радиоприемник, проигрыватель аудиокассет или проигрыватель компакт-дисков).

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

- Зажигание выключено, кнопка **1 "Вкл/Выкл"** при нажатии не подсвечивается, либо кнопка **1** не подсвечивается, когда ключ зажигания находится в положении **"accessories"**.
- Дисплей не светится, ключ зажигания находится в положении **"accessories"**, и после нажатия на кнопку **1 "Вкл/Выкл"** эта кнопка подсвечивается, а дисплей не светится.
- Дисплей светится, кратковременно отображается сообщение **"CODE"**, а затем четыре нуля, из которых первый мигает, но первая цифра кода не вводится.
- Дисплей светится, отображается сообщение **"CODE"**, которое остается на экране.
- После включения автомагнитолы с помощью кнопки **"Вкл/Выкл"** на дисплее отображается частота, но при этом нет приема.
- Кнопки автомагнитолы (кроме кнопки **"Вкл/Выкл"**) не подсвечиваются, когда включены габаритные фонари (в зависимости от типа автомагнитолы).
- Все нормально работает до включения габаритных фонарей, но как только они включаются, выносной дисплей гаснет.

На автомагнитолах с подсветкой кнопки **1** "**Вкл/Выкл**":
зажигание выключено, кнопка **1** при нажатии не подсвечивается,
либо
кнопка **1** не подсвечивается, когда ключ зажигания находится в положении "**accessories**".

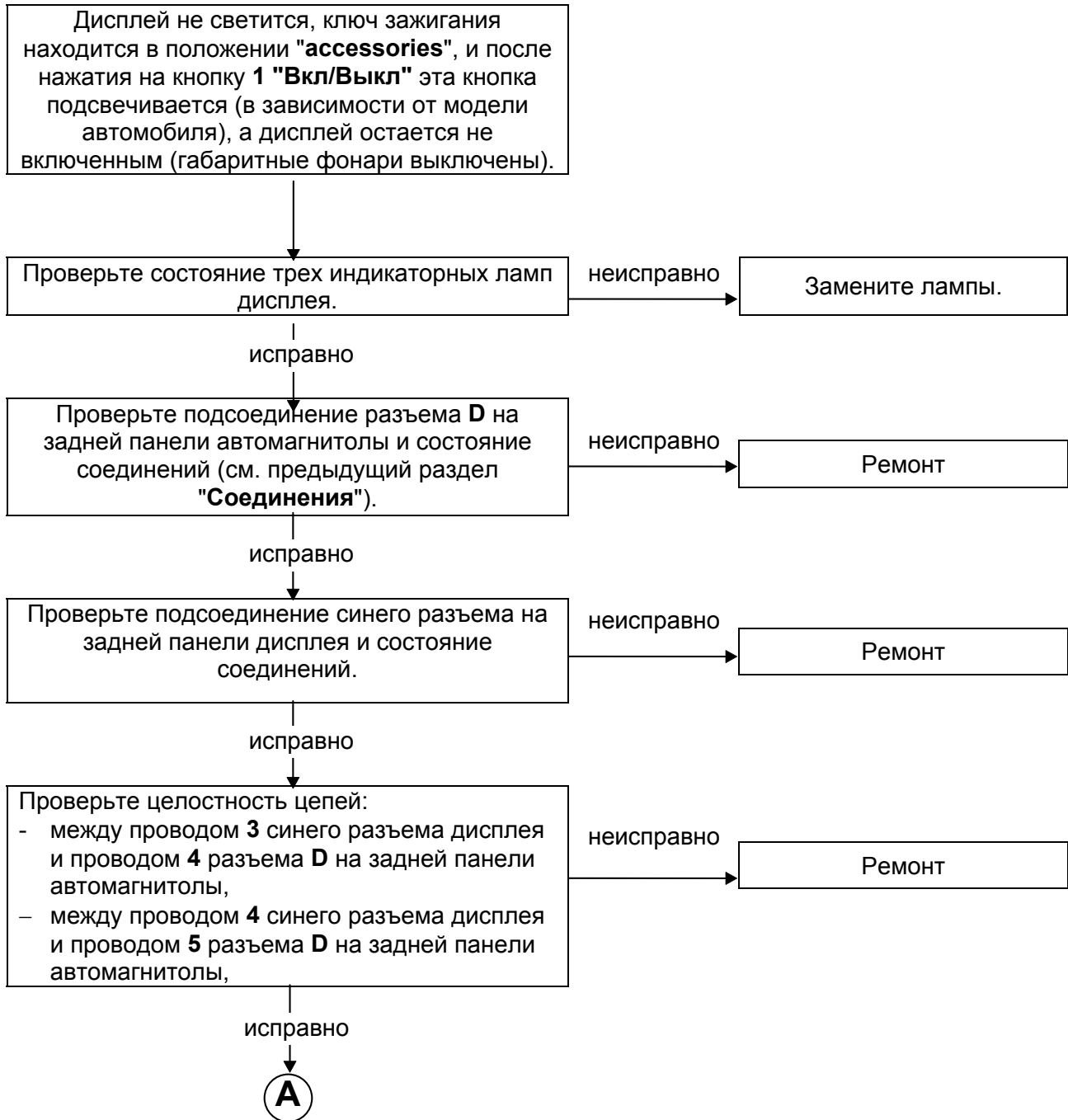
↓

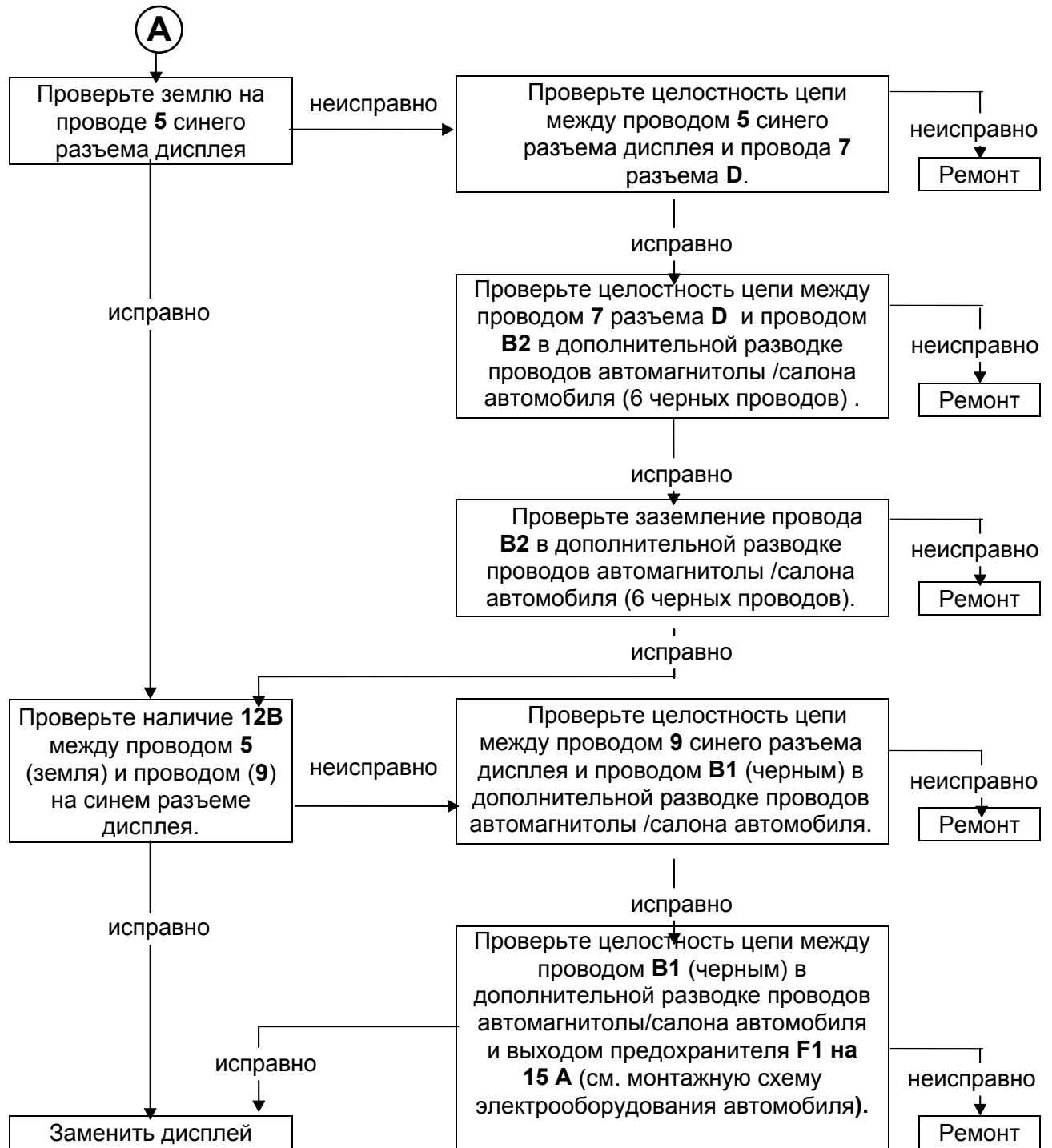
Проверьте:

- предохранитель на **10 А**, находящийся на задней панели **радиоприемника**,
- предохранитель **F1** на **15 А**, находящийся на панели предохранителей в салоне автомобиля (см. **монтажную схему электрооборудования автомобиля**); при необходимости, заменить.
- цепи питания автомагнитолы:
 - провод заземления,
 - + постоянный

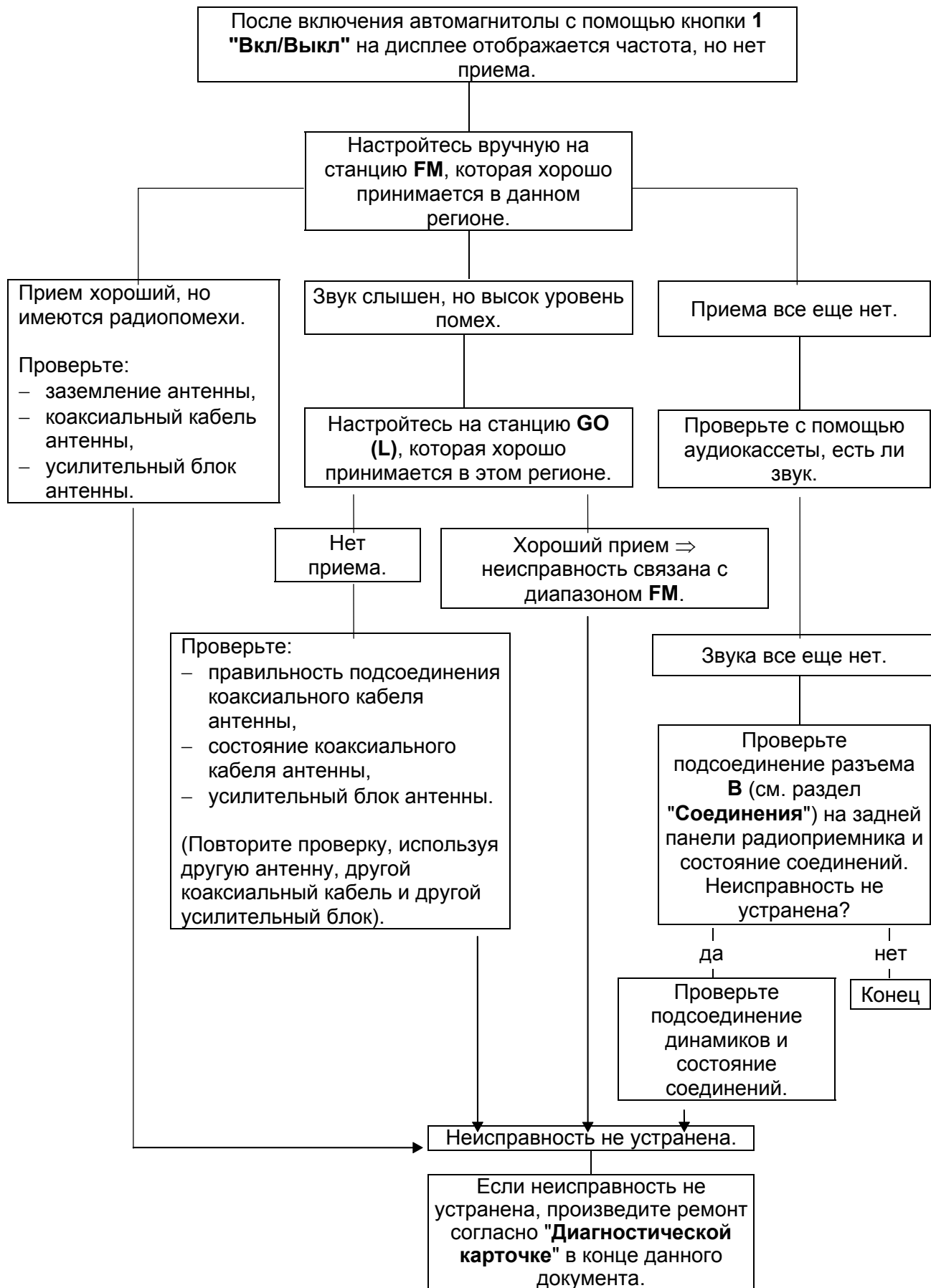
↓

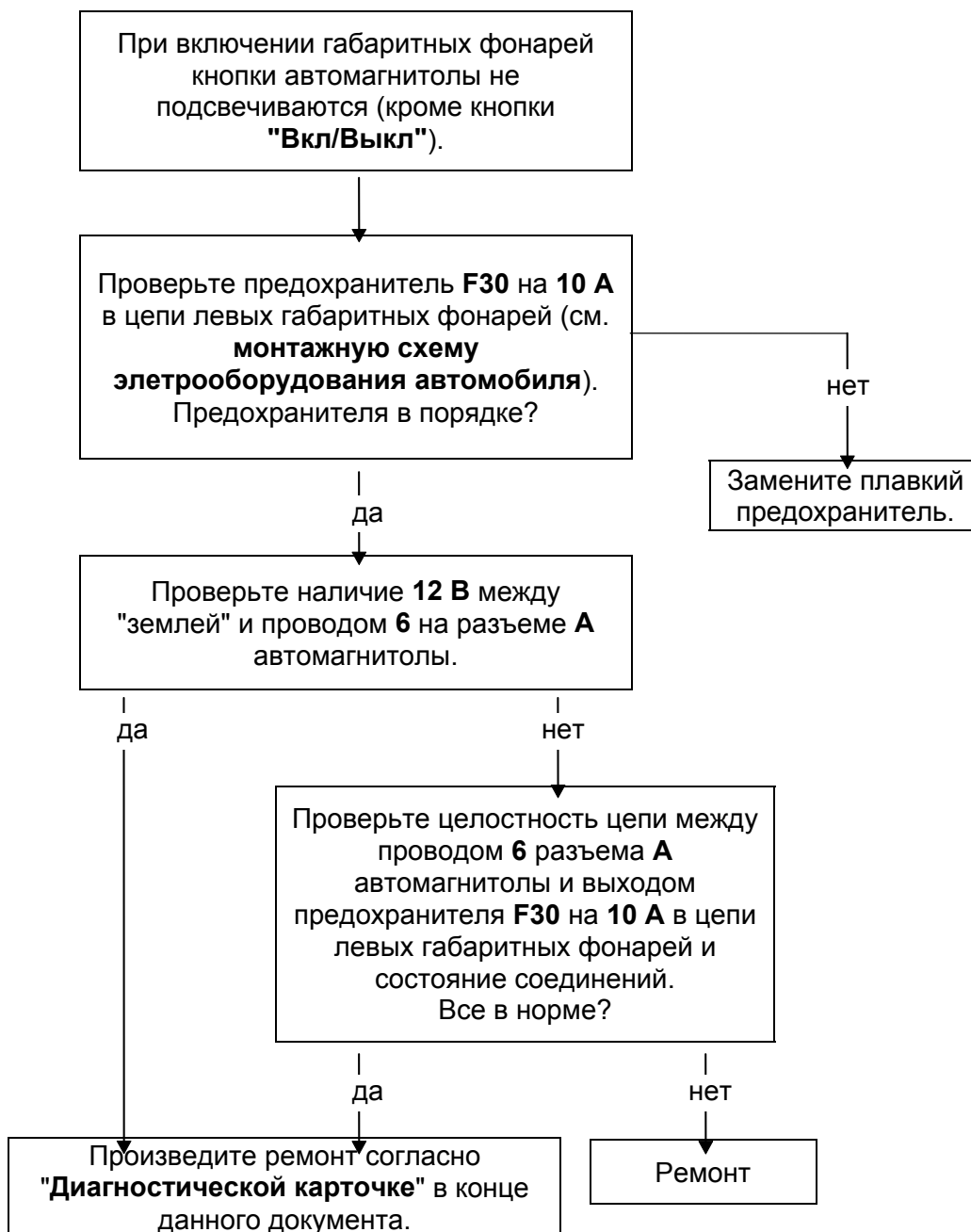
Если кнопка все еще не светится, выполните ремонт согласно "**Диагностической карточке**", приведенной в конце данного документа.

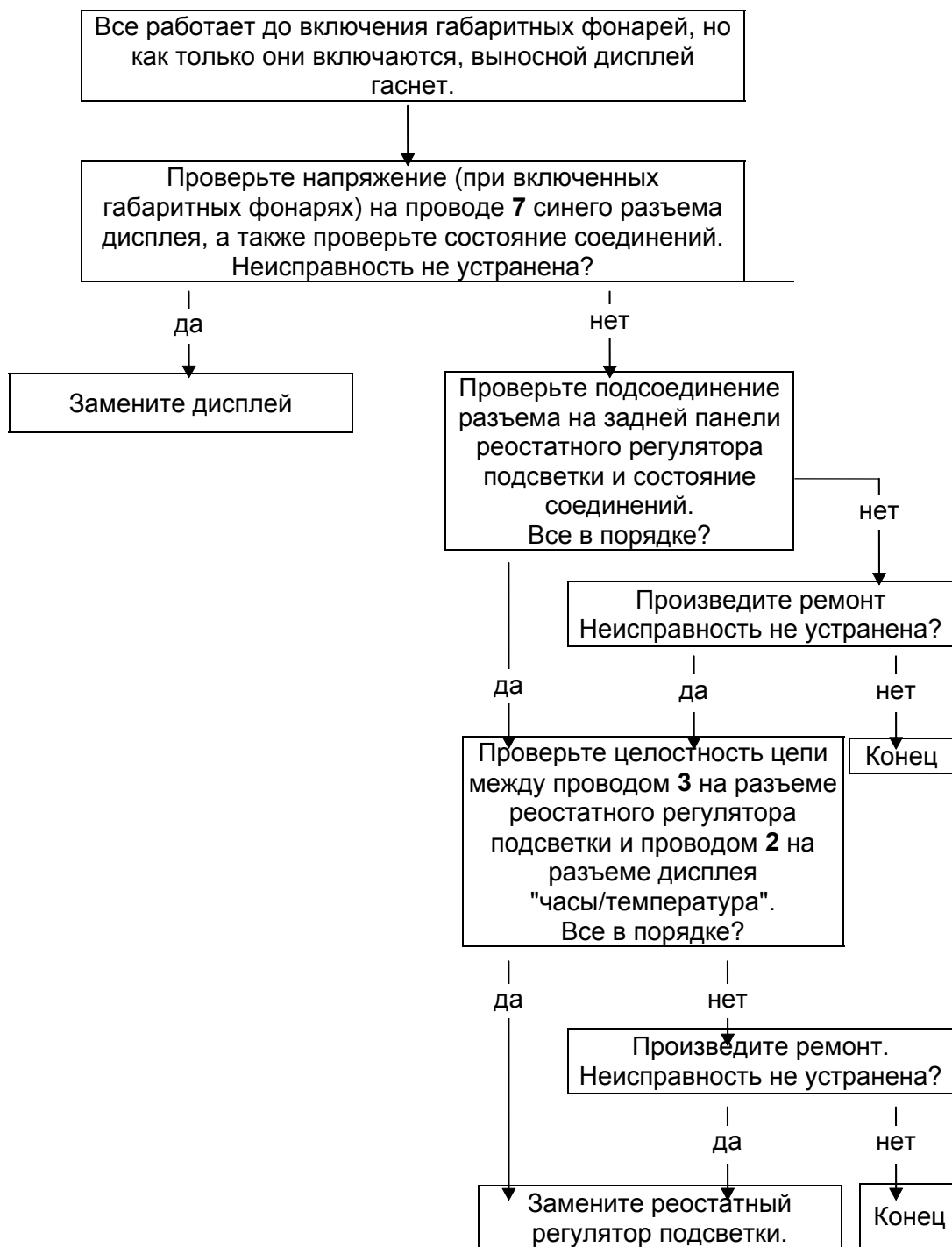












АВТОМАГНИТОЛА

Технические данные

86

1. Тюнер

- Диапазоны волн

PO –(M) : 531 – 1602 кГц
GO – (L) : 153 – 281 кГц
FM : 87,5 – 108 МГц
AST : 87,5 – 108 МГц

- Чувствительность FM

2 мкВ (для 30 дБ S/B при 98,1 МГц)
Автоматический поиск с 2 уровнями чувствительности.
Поиск станций для автоматического запоминания с 2 уровнями чувствительности (поиск от кнопки диапазона волн).

- Промежуточная частота

10,7 МГц для диапазона FM
450 кГц для диапазона PO и GO

2. Проигрыватель аудиокассет с автореверсом

- Электрический механизм “Full logic”
- Многофункциональные клавиши-ПДУ-Тон-компенсация-Автореверс
- Головка
- Скорость протяжки ленты
- Детонация
- Отношение сигнал/шум
- Перекрестные помехи
- Система MSS
- Система шумоподавления*

“Hard Permalloy”
4,76 см/с
0,1% WRMS (средневзвешенное значение)
56 дБ без Dolby* с фильтром JIS-A
66 дБ с Dolby B* и фильтром CCIR/ARM
55 дБ при 1 кГц с фильтром с полосой пропускания 1 кГц
Поиск дорожки: ускоренный, с начала дорожки, вперед-назад
Dolby N.R.* , тип B

3. Низкочастотный усилитель

- Выходная мощность (4 Ом : 14,4 В)
- Амплитудно-частотная характеристика
- Цифровой баланс
- Цифровое микширование
- Коррекция нижних частот
- Коррекция верхних частот
- Тон-компенсация

4 x 25 Вт
4 x 18 Вт при искажении 10%
От 30 Гц до 20 кГц
Правый/Левый
Передний/Задний
± 12 дБ при 100 Гц
± 12 дБ при 10 кГц
± 8 дБ при 100 Гц
± 6 дБ при 10 кГц

4. Проигрыватель компакт-дисков

- Перекрестные помехи
- Отношение сигнал/шум

65 дБ
80 дБ с фильтром JIS-A

Зарегистрированный товарный знак Dolby Inc. Laboratories

АВТОМАГНИТОЛА

Диагностическая карточка

86

ПРИЛАГАЕТСЯ К ОБОРУДОВАНИЮ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ГАРАНТИИ

ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ КАРТОЧКА: АВТОМАГНИТОЛА – ДИСПЛЕЙ - ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ	
НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ:..... ТЕЛ.: ФАКС:.....	
АДРЕС КОМПАНИИ.....	
ФАМИЛИЯ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА	
ПОЛНЫЙ ШИФР ОТДЕЛА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ АДРЕСАТА..... Дата...../...../.....	
АВТОМОБИЛЬ: Тип.....№ изделия (→)..... Дата поставки...../...../.....	
АВТОМАГНИТОЛА: модель № изделия (*) или тип (*).....	
КОД: Серийный № (*):	
ГАРАНТИЯ: ДАНЕТ (Отметьте ДА только для контрактной гарантии)	
ПРЕТЕНЗИИ ПОКУПАТЕЛЯ	
РЕЗУЛЬТАТЫ ДИАГНОСТИРОВАНИЯ В МАСТЕРСКОЙ АВТОСЕРВИСА	
ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ	<input type="checkbox"/> Не включается <input type="checkbox"/> нет звука или слабый звук <input type="checkbox"/> Защитный код не верен (установлено при сверке с подразделением, ответственным за работу с клиентами?)
<u>На некоторых автомагнитолах код можно ввести только с ПДУ</u>	
РАДИО-ПРИЕМНИК	<input type="checkbox"/> Плохой прием в диапазоне: <input type="checkbox"/> FM <input type="checkbox"/> FM RDS <input type="checkbox"/> G.O. <input type="checkbox"/> P.O. <input type="checkbox"/> Помехи <input type="checkbox"/> FM <input type="checkbox"/> FM RDS <input type="checkbox"/> G.O. <input type="checkbox"/> P.O. <input type="checkbox"/> Двигатель <input type="checkbox"/> Работает <input type="checkbox"/> Выключен Уточняющие подробности..... <input type="checkbox"/> Кнопка..... не работает
ПРОИГРЫВАТЕЛЬ АУДИОКАССЕТ	<input type="checkbox"/> Вставка <input type="checkbox"/> Выброс кассеты затруднен или невозможен <input type="checkbox"/> Слабый звук <input type="checkbox"/> Повреждается лента <input type="checkbox"/> Не работает автореверс <input type="checkbox"/> Плохой ход (детонация) <input type="checkbox"/> Кнопка..... не работает
ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ	<input type="checkbox"/> Вставка <input type="checkbox"/> Извлечение затруднено или невозможно <input type="checkbox"/> Нет звука <input type="checkbox"/> Кнопка..... не работает
УСИЛИТЕЛЬ	<input type="checkbox"/> Баланс не работает <input type="checkbox"/> Передний/Задний <input type="checkbox"/> Левый/Правый <input type="checkbox"/> Динамик не работает <input type="checkbox"/> Передний левый <input type="checkbox"/> Передний правый <input type="checkbox"/> Задний левый <input type="checkbox"/> Задний правый (Проверьте выключатель наушников) <input type="checkbox"/> Эквалайзер не работает <input type="checkbox"/> Тон-компенсация <input type="checkbox"/> нижние частоты <input type="checkbox"/> верхние частоты
ДИСПЛЕЙ	<input type="checkbox"/> Не включается <input type="checkbox"/> Дисплей неисправен <input type="checkbox"/> Часы/температура
ПДУ	<input type="checkbox"/> ПДУ неисправен. Работает ли автомагнитола, когда ПДУ отсоединен? <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
ДРУГИЕ НЕИСПРАВНОСТИ – ПОДРОБНОСТИ:.....	

ПЕЧАТЬ КОМПАНИИ С ДАТОЙ

(*) На странице 86-53 показано, как определить тип и серийные номера.

АВТОМАГНИТОЛА

Диагностическая карточка

86

ОБНАРУЖЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ: обратитесь к соответствующему разделу заводской инструкции по ремонту

ПРОЦЕДУРА РЕАЛИЗАЦИИ ГАРАНТИИ – СМ. DITG: 8/3 – 8/4 – 8/5 – 8/6 – 8/10

АВТОМАГНИТОЛА


Идентификация

86

PHILIPS

PHILIPS **22 DC 679/62** ← Тип

77 00 803 648

 **Z A602** **S**
A77


9022 216 65725

MADE IN FRANCE

FD 02 90 44 550 3890 ← Серийный №

BLAUPUNKT

BLAUPUNKT



77 00 818 275 Ind


FD 9128 ← Код изготовителя

7 640 495 . 091

BP0495N2450828 ← Серийный №

Made in Germany

PIONEER

 **PIONEER** **CEX-STEREO 270W** ← Тип

DC 12V POWER 150W MAX. FREQUENCY RANGE: 50-15000 Hz

GROUNDING: 10 W X 4

CC 12V PERFORMANCE DE CHARGE: 150 W X 4

RESISTANCE DE CHARGE: 4-8 Ω

DAMAGE BY FREQUENCY: 50-15000 Hz

MASSA: 10 W X 4

IMPEDANCE DE CHARGE: 4-8 Ω

DANNO DA FREQUENZA: 50-15000 Hz

RESISTENZA DI CARICA: 4-8 Ω


SPEC NO./NO. DE LOT: **7EW**

SERIAL NO./NO. DE SERIE: **0 B 000031** ← Серийный №

PIONEER ELECTRONIC CORP.

RENAULT **7700 841 007**

ALPINE/LUXMAN

 **A42**

77 CO

AL

← Серийный №



MC9RN410 .. ← Тип

MADE IN JAPAN

Методы
ремонта
и техническая
документация



RENAULT